Panasonic®

8-Disc DVD Changer
Changeur de 8 disques DVD
Cambiador de 8 Discos de DVD

CX-DH801U

Operating Instructions
Manuel d'instructions
Manual de Instrucciones

- Please read these instructions (includes "Customer Services Directory") carefully before using this product and keep this manual for future reference.
- Prière de lire attentivement ces instructions (y compris la Répertoire des services à la clientèle) avant d'utiliser le produit et garder ce manuel pour l'utilisation ultérieure.
- Lea con atención estas instrucciones antes de utilizar el producto y guarde este manual para poderlo consultar en el futuro.

Panasonic Consumer Electronics Company, Division of Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way, Secaucus,
New Jersey 07094
http://www.panasonic.com

Panasonic Sales Company. Division of Panasonic Puerto Rico, Inc. ("PSC")
Ave. 65 de Infanteria, Km. 9.5
San Gabriel Industrial Park, Carolina,
Puerto Rico 00985
http://www.panasonic.com

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive,
Mississauga, Ontario
L4W 2T3
http://www.panasonic.ca

YFM284C437ZA TAMACO0205-0 Printed in Taiwan
Imprimé à Taïwan
Impreso en Taiwan

Safety Information

⚠WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, AND ANNOYING INTERFERENCE, USE ONLY THE INCLUDED COMPONENTS.
NOT FOR USE WHERE VIDEO MONITOR IS VISIBLE TO DRIVER TO AVOID RISK OF SERIOUS INJURY OR POSSIBLE VIOLATION OF STATE LAWS.

⚠CAUTION:
THIS PRODUCT IS A CLASS Ⅰ LASER PRODUCT. USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.
DO NOT OPEN COVERS AND DO NOT REPAIR YOURSELF. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

Laser products:
Wave length: 650 nm
Laser power: No hazardous radiation is emitted with safety protection.

Find the model number and serial number on either the back or bottom of the unit. Please record them in the space below and retain this booklet as a permanent record of your purchase to help with identification in case of theft.

MODEL NUMBER **CX-DH801U**
SERIAL NUMBER
DATE PURCHASED
FROM

Informations sur la sécurité

⚠AVERTISSEMENT:
POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.
AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'INTERFÉRENCES, UTILISER UNIQUEMENT LES COMPOSANTS FOURNIS.
NON DESTINÉ A L'EMPLACEMENT OÙ L'ÉCRAN VIDÉO EST VISIBLE PAR LE CONDUCTEUR AFIN D'ÉVITER LE RISQUE DE BLESSURE GRAVE OU DE VIOLATION POSSIBLE DES LOIS D'ÉTAT.

⚠ATTENTION:
CET APPAREIL EST UN PRODUIT LASER DE LA CLASSE Ⅰ. L'UTILISATION DE COMMANDES OU RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION D'OPÉRATIONS AUTRES QUE CELLES QUI SONT INDIQUÉES DANS CE DOCUMENT PEUVENT RÉSULTER EN UNE EXPOSITION À UN RAYONNEMENT DANGEREUX. N'OUVREZ PAS LES COUVERCLES ET N'ESSAYEZ PAS D'EFFECTUER VOUS-MÊME DES RÉPARATIONS. ADRESSEZ-VOUS À UN PERSONNEL QUALIFIÉ POUR TOUTE RÉPARATION.

Appareils à laser:
Longueur d'onde: 650 nm
Puissance de laser: Aucun rayonnement dangereux n'est diffusé en présence de la protection de sécurité.

Il est recommandé de noter, dans l'espace prévu ci-dessous, les numéros de modèle et de série inscrits soit à l'arrière soit sous le fond de l'appareil, et de conserver ce manuel comme mémorandum de l'achat afin de permettre l'identification de l'appareil en cas de vol.

NUMÉRO DE MODÈLE **CX-DH801U**
NUMÉRO DE SÉRIE
DATE DE L'ACHAT
VENDEUR

Información para su seguridad

⚠ADVERTENCIA:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O SACUDIDADS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA NI A ALA HUMEDAD.
PARA EDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O SACUDIDAS ELÉCTRICAS, Y PARA EVITAR LAS INTERFERENCIAS MOLESTAS, UTILICE SOLAMENTE LOS COMPONENTES INCLUIDOS.
NO DEBE UTILIZARSE DONDE EL MONITOR DE VÍDEO SEA VISIBLE AL CONDUCTOR PARA EVITAR EL PELIGRO DE HERIDAS GRAVES O LA POSIBLE VIOLACIÓN DE LAS LEYES VIGENTES.

⚠PRECAUCIÓN:
ÉSTE UN PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE Ⅰ. LA UTILIZACIÓN DE CONTROLES, EL HASER AJUSTES O EL SEGUIR PROCEDIMIENTOS DISTINTOS DE LOS ESPECIFICADOS EN ESTE MANUAL PODRÍA CAUSAR UNA EXPOSICIÓN PELIGROSA A LA RADIACIÓN.
NO ABRA LAS CUBIERTAS NI HAGA PERARACIONES USTED MISMO. SOLICITE LOS TRABAJOS DE SERVICIO AL PERSONAL CUALIFICADO.

Productos de láser:
Longitud de onda: 650 nm
Potencia láser: No se emite radiación peligrosa con la protección de seguridad.

Busque el número del modelo y el número de serie ya sea en la parte trasera o en el fondo de la unidad. Sírvase anotar dichos números en el espacio siguiente, y mantenga este librete como una anotación permanente de su compra para ayudar en la identificación en el caso de robo.

NÚMERO DEL MODELO **CX-DH801U**
NÚMERO DE SERIE
FECHA DE COMPRA
NOMBRE DE LA TIENDA

Safety Information

■ Read the operating instructions for the unit and all other components of your car audio system carefully before using the system. They contain instructions about how to use the system in a safe and effective manner. Panasonic assumes no responsibility for any problems resulting from failure to observe the instructions given in this manual.

■ This manual uses pictographs to show you how to use the product safely and to alert you to potential dangers resulting from improper connections and operations. The meanings of the pictographs are explained below. It is important that you fully understand the meanings of the pictographs in order to use this manual and the system properly.

Warning This pictograph intends to alert you to the presence of important operating instructions and installation instructions. Failure to heed the instructions may result in severe injury or death.

Caution This pictograph intends to alert you to the presence of important operating instructions and installation instructions. Failure to heed the instructions may result in injury or material damage.

⚠ Warning

Observe the following warnings when using this unit.

❑ **The driver should neither watch the display nor operate the system while driving.**
Watching the display or operating the system will distract the driver from looking ahead of the vehicle and can cause accidents. Always stop the vehicle in a safe location and use the parking brake before watching the display or operating the system.

❑ **Use the proper power supply.**
This product is designed for operation with a negative grounded 12 V DC battery system. Never operate this product with other battery systems, especially a 24 V DC battery system.

❑ **Keep batteries out of reach of infants.**
Batteries can be ingested, so keep them out of the reach of infants. If an infant ingests a battery, please seek immediate medical attention.

❑ **Protect the Deck Mechanism.**
Do not insert any foreign objects into the slot of this unit.

❑ **Do not disassemble or modify the unit.**
Do not disassemble, modify the unit or attempt to repair the product yourself. If the product needs to be repaired, consult your dealer or an authorized Panasonic Servicenter.

❑ **Do not use the unit when it is out of order.**
If the unit is out of order (no power, no sound) or in an abnormal state (has foreign matter in it, is exposed to water, is smoking, or smells), turn it off immediately and consult your dealer.

❑ **The remote control unit should not lie about in the car.**
If the remote control unit lies about, it could fall on the floor while driving, get wedged under the brake pedal, and lead to a traffic accident.

❑ **Refer fuse replacement to qualified service personnel.**
When the fuse blows out, eliminate the cause and have it replaced with the fuse prescribed for this unit by a qualified service engineer. Incorrect replacement of the fuse may lead to smoke, fire, and damage to the product.

Observe the following warnings when installing.

❑ **Disconnect the lead from the negative (–) battery terminal before installation.**
Wiring and installation with the negative (–) battery terminal connected may cause electrical shock and injury due to a short circuit.
Some cars equipped with the electrical safety system have specific procedures of battery terminal disconnection.
FAILURE TO FOLLOW THE PROCEDURE MAY LEAD TO THE UNINTENDED ACTIVATION OF THE ELECTRICAL SAFETY SYSTEM RESULTING IN DAMAGE TO THE VEHICLE AND PERSONAL INJURY OR DEATH.

❑ **Never use safety-related components for installation, grounding, and other such functions.**
Do not use safety-related vehicle components (fuel tank, brake, suspension, steering wheel, pedals, airbag, etc.) for wiring or fixing the product or its accessories.

❑ **Installing the product on the air bag cover or in a location where it interferes with airbag operation is prohibited.**

❑ **Check for piping, gasoline tank, electric wiring, and other items before installing the product.**
If you need to open a hole in the vehicle chassis to attach or wire the product, first check where the wire harness, gasoline tank, and electric wiring are located. Then open the hole from outside if possible.

❑ **Never install the product in a location where it interferes with your field of vision.**

❑ **Never have the power cord branched to supply other equipment with power.**

❑ **After installation and wiring, you should check the normal operation of other electrical equipment.**
The continuation of their using in abnormal conditions may cause fire, electrical shock or a traffic accident.

❑ **In the case of installation to an airbag-equipping car, confirm warnings and cautions of the vehicle manufacturer before installation.**

❑ **Make sure the leads do not interfere with driving or getting in and out of the vehicle.**

❑ **Insulate all exposed wires to prevent short circuiting.**

⚠ Caution

Observe the following cautions when using this unit.

❑ **Keep the sound volume at an appropriate level.**
Keep the volume level low enough to be aware of road and traffic conditions while driving.

❑ **Do not insert or allow your hand or fingers to be caught in the unit.**
To prevent injury, do not get your hand or fingers caught in moving parts or in the disc slot. Especially watch out for infants.

❑ **This unit is designed for use exclusively in automobiles.**

❑ **Do not operate the unit for a prolonged period with the engine turned off.**
Operating the audio system for a long period of time with the engine turned off will drain the battery.

❑ **Do not expose the unit to direct sunlight or excessive heat.**
Otherwise these will raise the interior temperature of the unit, and it may lead to smoke, fire, or other damage to the unit.

❑ **Do not use the product where it is exposed to water, moisture, or dust.**
Exposure of the unit to water, moisture, or dust may lead to smoke, fire, or other damage to the unit. Make especially sure that the unit does not get wet in car washes or on rainy days.

❑ **Be sure to keep the disc unit door closed to prevent dirt and dust from getting into the unit and causing possible malfunctions.**

❑ **The magazine cannot be inserted when a tray is not loaded into place. In this situation, forced insertion may cause damage to the unit and magazine.**

❑ **The driver should not wear headphones while driving.**

Observe the following cautions when installing.

❑ **Refer wiring and installation to qualified service personnel.**
Installation of this unit requires special skills and experience. For maximum safety, have it installed by your dealer. Panasonic is not liable for any problems resulting from your own installation of the unit.

❑ **Follow the instructions to install and wire the product.**
Not following the instructions to properly install and wire the product could cause an accident or fire.

❑ **Take care not to damage the leads.**
When wiring, take care not to damage the leads. Prevent them from getting caught in the vehicle chassis, screws, and moving parts such as seat rails. Do not scratch, pull, bend or twist the leads. Do not run them near heat sources or place heavy objects on them. If leads must be run over sharp metal edges, protect the leads by winding them with vinyl tape or similar protection.

❑ **Use the designated parts and tools for installation.**
Use the supplied or designated parts and appropriate tools to install the product. The use of parts other than those supplied or designated may result in internal damage to the unit. Faulty installation may lead to an accident, a malfunction or fire.

❑ **Do not block the air vent of the unit.**
Blocking this part will cause the interior of the unit to overheat and may result in fire or other damage.

❑ **Do not install the product where it is exposed to strong vibrations or is unstable.**
Avoid slanted or strongly curved surfaces for installation. If the installation is not stable, the unit may fall down while driving and this can lead to an accident or injury.

❑ **Installation Angle**
The product should be installed in a horizontal position with the front end up at a designated angle, 0°, 22.5°, 45°, 67.5° or 90°.
The user should bear in mind that in some areas there may be restrictions on how and where this unit must be installed. Consult your dealer for further details.

❑ **Wear gloves for safety. Make sure that wiring is completed before installation.**

❑ **To prevent damage to the unit, do not connect the power connector until the whole wiring is completed.**

❑ **Do not connect more than one speaker to one set of speaker leads. (except for connecting to a tweeter)**

Observe the following cautions when handling the battery for the remote control unit.

- Use only specified battery (CR2025).
- Match the polarity of the battery with the (+) and (–) marks in the battery case.
- Replace dead battery as soon as possible.
- Remove the battery from the remote control unit when not using it for an extended period of time.
- Insulate the battery (by placing it in a plastic bag or covering it with vinyl tape) before disposal or storage.
- Dispose of the battery according to the local regulations.
- Do not disassemble, recharge, heat or short the battery. Do not throw a battery into a fire or water.

In case of battery leakage

- Thoroughly wipe the battery liquid off the battery case and insert new battery.
- If any part of your body or clothing comes into contact with battery liquid, wash it with plenty of water.
- If battery liquid comes into contact with your eyes, wash them with plenty of water and get immediate medical attention.

Panasonic welcomes you to our constantly growing family of electronic products owners.
We endeavor to give you the advantages of precise electronic and mechanical engineering, manufactured with carefully selected components, and assembled by people who are proud of the reputation their work has built for our company. We know this product will bring you many hours of enjoyment, and after you discover the quality, value and reliability we have built into it, you too will be proud to be a member of our family.

English

Use This Product Safely

For your safety, this system is designed not to see the moving picture while you are driving.

- Park your car in a safe place and use the parking brake lever before seeing the moving picture.
- For your safety, you must ensure that the connection of the parking brake lead is correct. (➡ page 64)

Features

❑ DVD Video / Video CD / CD 8 Disc Changer

- DVD, Video CD and CD discs are changeable.
- Mixture of different type discs (DVD Video, Video CDs and Audio CDs) is acceptable.* (➡ page 8)

❑ 5.1-channel system can be built up

- This unit has an optical digital output. To connect the optional digital surround processor (CY-AC300) with this unit, you can build the 5.1-channel system.

❑ Both NTSC and PAL format software are playable (➡ page 44)

❑ Both NTSC and PAL video format can be generated

- NTSC and PAL video formats output are always changeable by the one touch. (➡ page 44)

* Discontinuous arrangement of the same type discs may take a long time to change discs.

Principal Operation

Use the control unit with the ordinary operations

The basic functions of this DVD changer are also operable with the control unit and remote control unit for the control unit. You can operate the ordinary music CD by using the control unit or its remote control unit.

Control unit

The control unit means a dependent Panasonic car audio unit with CD/DVD changer control. The control unit can operate only the basic functions of this DVD changer. For ordinary DVD operations, we recommend the use of the remote control supplied with this DVD changer. However, the functions listed below can be operated only with the control unit. Some units do not enable the “PLAY” and/or “PAUSE” function of this DVD changer.

- Power On/Off
- Source selection
- Volume Up/Down

The button assignment of function that can be operated with the control unit varies with the control unit. For details, please refer to “Corresponding Functions” on **page 54**. Some old type car audio units cannot support a DVD changer. As for the changer compatibility, please consult your local dealer or your nearest Panasonic servicenter.

Remote control unit for control unit

Some control units have a remote control unit or is supplied the remote control unit as an option. The control units and their remote control units can also operate the basic functions of a DVD changer. These operable functions vary with the type of the control unit or the remote control unit to be used. For details, please refer to “Corresponding Functions” on **page 54**.

For a description of the functions, refer to the operating instructions for the control unit as well (CQ-C9901U, CQ-VD7001U etc.).

Contents

CX-DH801U

8-Disc DVD Changer

English 28

Français 72

Español 116

❑ **Safety Information** 4
❑ **Use This Product Safely** 6
❑ **Features** 6
❑ **Contents** 7
❑ **Discs that can be Played Back** 8
❑ **System Combination** 9
❑ **Preparation** 10
❑ **Names of Controls and Functions** 28
❑ **DVD Changer Basics** 31
❑ **OSD (On Screen Display) Change and Indications** 35
❑ **DVD/VCD (Video CD) Playback** 36
❑ **CD Playback** 40
❑ **Settings** 42
❑ **Troubleshooting** 48
❑ **Maintenance** 53
❑ **Corresponding Functions** 54
❑ **Language Code List** 55
❑ **Definition of Terms** 56
❑ **Installation** 58
❑ **Electrical Connection** 63
❑ **Specifications** 71

Discs that can be Played Back

❒ Disc Type

DISC	DVD	VCD (Video CD)	CD	CD-R/RW
Mark/logo	DVD VIDEO, DVD VIDEO	COMPACT disc DIGITAL VIDEO	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	COMPACT disc Recordable, COMPACT disc ReWritable
Disc Size	12 cm (5")			
Video Format	NTSC / PAL			
Audio Format	LPCM, MPEG1, MPEG2, DTS*, Dolby Digital	LPCM, MPEG1	LPCM (CD-DA), DTS*	
Region No.	1 ALL			

Note:
- About CD-Rs and CD-RWs, refer to "Notes on CD-Rs/RWs". (➡ page 31)
- Some copy-protected music CDs are not playable.
- DTS only works with optical outputs.*
- Even if you play a DTS DVD or a DTS CD, analog sound cannot be reproduced. (Only digital output comes out)
- **WMA files are not playable.**
- **This unit does not support 8 cm discs.**

❒ Discs not supported

The following discs are not played back on this product.

- DVD-Audio
- DVD-ROM
- DVD-R
- DVD+R
- DVD-RAM
- DVD+RW
- DVD-RW
- SVCD
- VSD
- CVD
- CD-G
- CD-ROM
- CD-RW (except CD-DA)
- CD-R (except CD-DA)
- SACD
- Photo CD
- CDV
- Hybrid SACD (except CD-DA)
- CD-TEXT (except for sound reproduction)
- Divx Video Discs
- CD-EXTRA (audio-only playback possible)
- DVDs with a region number other than "1" or "ALL"
- **Playing back a photo CD disc with this unit could damage the data that is recorded on the disc.**

❒ Symbols used on jackets

(Examples of such symbols include)

- 2 : Number of subtitle languages
- 2 : Number of audio tracks
- 3 : Number of angles

The numbers indicate the number of languages, tracks, angles, etc., recorded on the disc.

Screen size (H:V aspect ratio)

- 4:3 : 4:3 standard size
- LB : Letterbox (➡ page 44, 56)
- 16:9 wide size

16:9 LB : Playback in letterbox format on a standard screen (4:3).

16:9 PS : Playback in PAN & SCAN (pan and scan) (➡ page 44, 56) format on a standard screen (4:3).

Note: The size of the image that is displayed on the screen depends on the screen mode ("TV MODE" ➡ page 44), and on the screen size for the content on the disc.

❒ Region Management Information

This product is designed and manufactured to respond to the Region Management Information that is recorded on a DVD disc. If the Region number described on the DVD disc does not correspond to the Region number of this product, this product does not play the disc.

The Region number for this product is "1" or "ALL".

Example:

System Combination

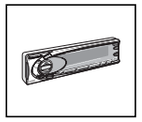
❒ Optional system (Example)

This unit can be combined with other components like shown below. For more details, refer to the operating instructions for the connected devices.

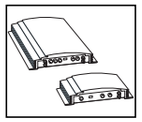
In-Dash 7" Widescreen Color LCD Monitor/DVD Receiver: CQ-VD7001U

Headrest Monitor: CY-V7100U

WMA MP3 CD Player/Receiver with 512 Color OEL Display: CQ-C9901U



Digital Surround Processor: CY-AC300



External Power Amplifier

❒ To CQ-VD7001U users

How to switch the DVD changer display

In the DVD changer mode, the DVD changer display will appear automatically if you perform the following settings in the "INPUT/OUTPUT" menu previously.

① Press/touch **[MENU]**.

② Press/touch **[INPUT/OUTPUT]** → **[SELECT]** → **[INPUT SELECT]**.

③ Select **[CH INPUT]** → Select **[VTR]**. *

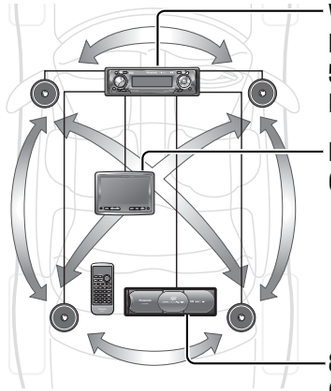
④ Press/touch **[END]** to exit from the menu.

* When connecting the DVD changer's video output with VTR1 input of CQ-VD7001U.

❒ Basic System

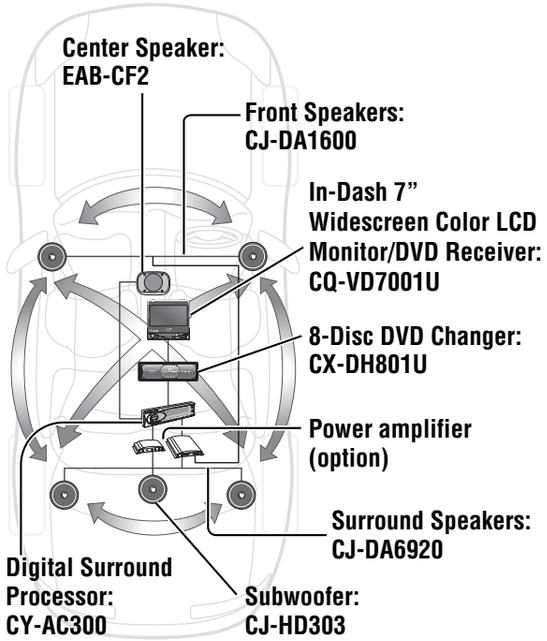
Connecting with the display monitor and 1DIN CD/Receiver with CD/DVD changer Control.

Just connecting a monitor display and this DVD Changer with your basic 1 DIN audio system, you do not only watch the DVD, but also listen to normal music CDs discs.



❒ 5.1-channel Surround System

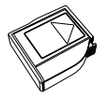
This unit has an optical digital output. To connect the optional digital surround processor (CY-AC300) with this unit, you can build the 5.1-channels surround system in order to play DVD software in a way that creates "You are here" feel in a car.



Preparation

Components

1. DVD Changer — Q'ty: 1



2. Disc Magazine <VYQ3174> — Q'ty: 1

3. Remote Control Unit <YEFX999256A> — Q'ty: 1

4. Lithium Battery (CR2025) — Q'ty: 1

5. Operating Instructions <YFM284C437ZA> — Q'ty: 1

6. Warranty Card, etc. — Q'ty: 1 set

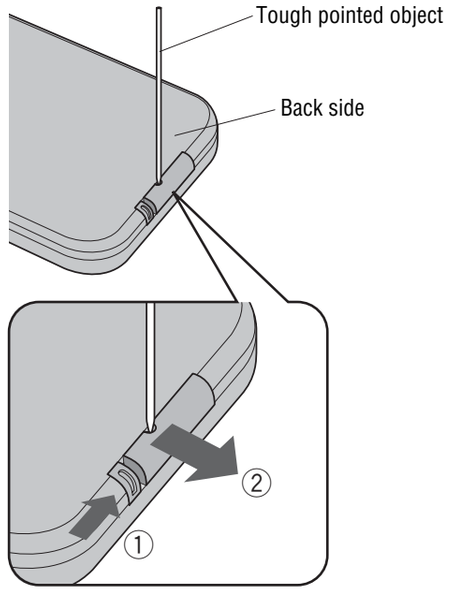
7. Installation Hardware (screws, cords, etc.) (➡ page 60)

Note:
- The number in parenthesis underneath each accessory part name is the part number for maintenance and service.
- Accessories and their parts numbers are subject to modification without prior notice due to improvements.

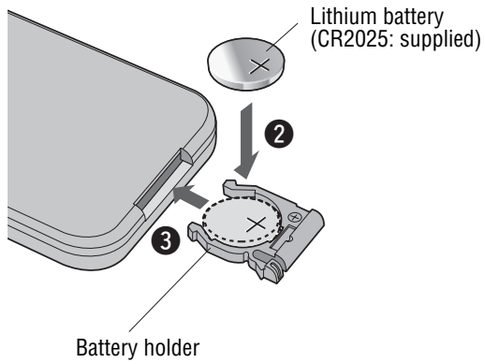
Remote Control Unit

Battery Installation
(Inserting/Replacing the Battery)

❶ Remove the battery holder.
With the remote control unit placed on a flat surface.
① Stick your thumbnail into the groove, and push the holder in the direction of the arrow, and at the same time.
② Pull it out in the direction of the arrow using a tough pointed object.



❷ Install the battery on the battery holder.
Set a new battery properly with its (+) side facing up as shown in the figure.
❸ Insert the battery holder back into its original position.



Battery Information

⚠Warning
- Keep a battery away from children to avoid the risk of accidents. If an infant ingests a battery, please seek immediate medical attention.

⚠Cautions
- Remove and dispose of an old battery immediately.
- Do not disassemble, heat or short a battery. Do not throw a battery into a fire or water.
- Follow local regulations when disposing of a battery.
- Improper use of a battery may cause overheating, an explosion or ignition, resulting in injury or a fire.

Note: Battery Information:
Battery Type: Panasonic lithium battery (CR2025)
Battery Life: Approximately 6 months under normal use (at room temperature)

Pictographs

In this manual, the pictographs shown below are used to indicate compatible types of discs and operating units.

Discs
- DVD : DVD video
- VCD : VCD (video CD)
- CD : CD

Control
- : Control unit or remote control for the control unit.
- : DVD changer's remote control

Settings and Checks

It is convenient for you to check and set the following settings prior to initial use.
Operations vary according to the disc. For details, refer to the guide provided with the disc.

TV TYPE (➡ page 44)
Setting:
Set the video format of your monitor display in "TV TYPE".
Check:
Check if "TV TYPE" is set to "NTSC"(or "PAL") when connecting an NTSC (or a PAL) monitor display.

TV MODE (➡ page 44)
Setting:
Choose the aspect ratio in "TV MODE". The standard aspect ratio of Panasonic is "WIDE".
Check:
Check if the picture on the monitor is displayed naturally.

PREFERENCES (➡ page 46)
Setting:
Choose the first priority language of reproduction in "PREFERENCES".
*This setting is valid only when the DVD software contains the chosen language.
Check:
Check if the unit displays the subtitle or/and the disc menu or reproduce the sound in a language chosen by you.

COMPRESSION (DR COMP: Dynamic Range Compression) (➡ page 45)
Setting:
Set the dynamic range of sound reproduction in "COMPRESSION" menu.
To prevent the sound from reaching peak suddenly, we recommend you to set this value to "MINIMUM".
Check:
Check if you hear the low volume sound clearly when a DVD software having the large dynamic range is playing.

Informations sur la sécurité

■ Lire attentivement les instructions pour le fonctionnement de l'appareil et de tous les autres composants du système audio de la voiture avant d'utiliser le système. Elles contiennent des instructions sur la manière d'utiliser le système en toute sécurité et de façon efficace. Panasonic n'assume aucune responsabilité pour tout problème résultant d'un manque à observer les instructions stipulées dans ce mode d'emploi.

■ Ce mode d'emploi comprend des pictogrammes qui indiquent la manière d'utiliser le produit en toute sécurité et qui alertent l'utilisateur de dangers potentiels résultant de connexions et d'opérations incorrectes. La signification des pictogrammes est expliquée ci-dessous. Il est important d'assimiler complètement la signification de ces pictogrammes afin d'utiliser ce mode d'emploi et le système de façon correcte.

Avertissement — Ce pictogramme a pour effet d'alerter l'utilisateur de la présence d'instructions opératoires importantes et d'instructions de montage. Le fait d'ignorer ces instructions peut se traduire par une blessure grave, voire la mort.

Attention — Ce pictogramme a pour effet d'alerter l'utilisateur de la présence d'instructions opératoires et d'instructions de montage importantes. Le fait d'ignorer ces instructions peut résulter en une blessure ou en l'endommagement du matériel.

⚠ Avertissement

Veuillez respecter les avertissements suivants lors de l'utilisation de cet appareil.

❑ **Le conducteur ne devrait pas regarder l'écran d'affichage ni actionner le système tout en conduisant.**
L'utilisation du système distraira le conducteur et l'empêchera de regarder devant lui et ceci peut provoquer des accidents. Toujours arrêter le véhicule dans un lieu sûr et utiliser le frein de stationnement avant d'actionner le système.

❑ **Utiliser l'alimentation électrique appropriée.**
Ce produit est conçu pour fonctionner à partir d'une source d'alimentation de batterie de 12 V de courant continu avec le négatif à la masse. Ne jamais mettre ce produit en fonction avec d'autres systèmes de batterie, particulièrement des systèmes de batterie de 24 V de courant continu.

❑ **Maintenez les piles hors de la portée des enfants.**
Les piles sont susceptibles d'être avalées, c'est pourquoi il faut les conserver hors de la portée des enfants. Au cas où l'enfant avalerait une pile, consultez immédiatement un médecin.

❑ **Protéger le mécanisme de platine.**
N'insérer aucun objet étranger dans la fente de cette unité.

❑ **Ne pas désassembler ni ne modifier l'unité.**
Ne pas désassembler, ne pas modifier l'unité ni essayer de réparer le produit vous-même. Si le produit doit être réparé, consulter votre distributeur ou un centre de dépannage autorisé Panasonic.

❑ **Ne pas utiliser l'unité quand il est en panne.**
Si l'unité est en panne (aucune alimentation électrique, aucun son) ou dans un état anormal (des corps étrangers se sont infiltrés dedans, est exposé à l'eau, dégage de la fumée ou une odeur), l'arrêter immédiatement et consulter votre distributeur.

❑ **La télécommande ne doit pas être laissée posée dans le véhicule.**
Sinon, elle pourrait tomber sur le plancher pendant le voyage, se coincer sous la pédale de frein et conduire à un accident de circulation.

❑ **Confier le remplacement du fusible à un personnel de dépannage qualifié.**
Quand le fusible a sauté, éliminer la cause et le remplacer par le fusible prescrit pour cette unité par un technicien qualifié. Un remplacement incorrect du fusible peut favoriser un dégagement de fumée, enflammer l'appareil et des provoquer des dommages importants au produit.

Veuillez respecter les mises en garde suivantes lors de l'installation de cet appareil.

❑ **Débrancher le câble (–) de la borne négative de la batterie avant de procéder à l'installation.**
Le câblage et l'installation avec la borne (–) négative de la batterie connectée peuvent provoquer une électrocution et des blessures dus à un court circuit.
Certains véhicules équipés d'un système électrique de sûreté ont des procédures particulières de débranchement des bornes de la batterie.
LE NON-RESPECT DE LA MARCHE À SUIVRE PEUT ENGENDRER L'ACTIVATION FORTUIT DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE DE SÛRETÉ, CECI AYANT POUR RÉSULTAT DES DOMMAGES AU VÉHICULE ET DES BLESSURES VOIRE LA MORT.

❑ **Ne jamais se servir de composants relatifs à la sécurité pour effectuer l'installation, faire la mise à la terre et d'autres fonctions du même type.**
Ne jamais se servir de composants relatifs à la sécurité du véhicule (réservoir d'essence, frein, suspension, volant de direction, pédales, sac gonflable, etc.) pour effectuer le câblage ou fixer le produit ou ses accessoires.

❑ **L'installation du produit sur le couvercle de sac gonflable ou à un emplacement pouvant constituer une gêne au fonctionnement du sac gonflable est interdite.**

❑ **Vérifier la tuyauterie, le réservoir d'essence, le câblage électrique et d'autres éléments avant d'installer le produit.**
S'il est nécessaire de faire une ouverture dans le châssis de véhicule pour attache ou câbler le produit, vérifier d'abord où le faisceau de fils électriques, le réservoir d'essence et le câblage électrique sont localisés. Découper l'ouverture de l'extérieur dans la mesure du possible.

❑ **Ne jamais installer le produit dans un emplacement où il peut constituer une gêne au champ visuel.**

❑ **Ne jamais permettre que le cordon d'alimentation soit divisé pour fournir une alimentation électrique à un autre matériel.**

❑ **Après l'installation et le câblage, contrôler si un fonctionnement normal des autres appareils électriques est obtenu.**
Le faire de continuer à utiliser ces appareils dans des conditions anormales peut causer un incendie, une électrocution voire un accident de circulation.

❑ **Dans le cas d'une installation dans un véhicule équipé de sacs gonflables, confirmer avec le contenu des mises en garde et des rappels fournis par le constructeur du véhicule avant de procéder à l'installation.**

❑ **S'assurer que les fils de sortie ne gênent pas la conduite ou les entrées-sorties du véhicule.**

❑ **Isoler tous les fils exposés pour empêcher tout court-circuit.**

⚠ Attention

Veuillez respecter les précautions suivantes lors de l'utilisation de cet appareil.

❑ **Maintenir le volume à un niveau approprié.**
Maintenir le niveau du volume assez bas pour être attentif à la route et aux conditions de la circulation tout en conduisant.

❑ **Ne pas introduire ni ne permettre à votre main ou vos doigts d'être pris par l'unité.**
Pour éviter tout risque de blessure, ne pas se faire prendre la main ou les doigts par les pièces mobiles ni les introduire dans la fente chargement du disque. Faire plus particulièrement attention aux enfants en bas âge.

❑ **Cette unité est conçue pour un usage exclusivement dans des automobiles.**

❑ **Ne pas mettre l'unité en fonction pendant une période prolongée avec le moteur arrêté.**
Le fonctionnement du système audio pendant une longue période avec le moteur arrêté aura pour effet d'épuiser la batterie.

❑ **Ne pas exposer directement l'unité à la lumière du soleil ou à une chaleur excessive.**
Sinon, ceci élèvera la température intérieure de l'unité, ce qui peut aboutir à un dégagement de fumée, une inflammation ou provoquer d'autres dommages à l'unité.

❑ **Ne pas utiliser le produit où il serait exposé à l'eau, à l'humidité ou à la poussière.**
L'exposition de l'unité à l'eau, à l'humidité ou à la poussière peut aboutir à un dégagement de fumée, une inflammation ou provoquer d'autres dommages à l'unité. S'assurer tout particulièrement que l'unité ne devient pas humide dans des lavages automatiques de voiture ou les jours pluvieux.

❑ **Maintenez la porte de l'unité de disque fermée afin d'éviter que les saletés et les poussières ne rentrent dans l'appareil, provoquant éventuellement un mauvais fonctionnement.**

❑ **Le chargeur ne peut être inséré quand un plateau n'est pas mis en place. Dans ce cas, une insertion forcée peut endommager l'appareil ou le chargeur.**

❑ **Le conducteur ne doit pas porter de casque d'écoute pendant la conduite.**

Observer les précautions suivantes lors de l'installation de l'appareil.

❑ **Confier le câblage et l'installation à un personnel de dépannage qualifié.**
L'installation de cette unité exige des qualifications et une expérience spéciales. Pour obtenir une sécurité maximum, confier l'installation à votre distributeur. Panasonic ne pourra pas être tenu pour responsable des problèmes résultant d'une installation faite par vos propres moyens.

❑ **Suivre les instructions indiquées pour installer et câbler le produit.**
Le fait de ne pas se conformer aux directives d'installation et de câblage du produit qui sont mentionnées peut provoquer un accident voire un incendie.

❑ **Veiller à ne pas endommager les fils de sortie.**
Lors du câblage, veiller à ne pas endommager les fils de sortie. Faire en sorte qu'ils ne soient pas coincés dans le châssis de véhicule, s'accrochent dans les vis ou pris par les pièces mobiles telles que des rails de siège. Ne pas rayer, tirer, plier ou vriller les fils de sortie. Ne pas les acheminer près de sources de chaleur ni poser des objets lourds dessus. Si les fils doivent être acheminés en passant sur des bords métalliques tranchants, protéger les fils de sortie en les enrobant de bande vinylique ou en utilisant un mode de protection semblable.

❑ **Utiliser les pièces et les outils spécifiés pour effectuer l'installation.**
Utiliser les pièces fournies ou spécifiées et les outils appropriés pour installer le produit. L'utilisation de pièces autres que celles fournies ou spécifiées peut avoir comme conséquence de provoquer des dommages internes à l'unité. Une installation défectueuse peut provoquer un accident, favoriser une panne voire provoquer un incendie.

❑ **Ne pas obstruer l'ouverture d'aération de l'appareil.**
L'obstruction de cette partie provoquerait une surchauffe de l'intérieur de l'appareil, pouvant produire du feu ou d'autres dommages.

❑ **Ne pas installer le produit à un endroit où il serait exposé à des vibrations intenses ou serait instable.**
Éviter les surfaces inclinées ou fortement incurvées pour effectuer l'installation. Si l'installation n'est pas stable, l'unité risque de tomber par terre tandis que cela peut favoriser un accident voire provoquer des blessures.

❑ **Angle d'installation**
L'appareil doit être installé dans une position horizontale avec l'extrémité avant relevée d'un angle désigné de 0 °, de 22,5 °, de 45 °, de 67,5 ° ou de 90 °.
L'utilisateur devrait considérer que dans certains zones il peut y avoir des restrictions imposées sur la façon dont et où cette unité peut être installée.
Consulter votre distributeur pour obtenir de plus amples détails.

❑ **Porter des gants par mesure de sécurité. S'assurer que le câblage est terminé avant d'effectuer l'installation.**

❑ **Afin de ne pas endommager l'unité, ne pas brancher le connecteur d'alimentation électrique tant que la totalité du câblage n'est pas terminée.**

❑ **Ne pas raccorder plus d'un haut-parleur à un ensemble de fils de sortie de haut-parleur. (Excepté pour un raccordement à un tweeter)**

En ce qui concerne les piles pour la télécommande, respectez les instructions suivantes :

- Utilisez absolument la pile spécifiée (CR2025).
- Conformer la polarité de la pile aux repères (+) et (–) sur le porte-pile.
- Remplacez la pile épuisée le plus tôt possible.
- Déposez la pile de la télécommande quand vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- Isolez la pile (en la mettant dans un sac plastique ou en la recouvrant avec un ruban de vinyle) avant son rejet ou stockage.
- Rejetez la pile selon les règlements locaux.
- Ne démontez pas, ni rechargez, ni réchauffez, ni court-circuitez la pile. De même, ne jetez pas la pile dans le feu ou dans l'eau.

En cas de fuite électrolytique de la pile

- Eliminez complètement le liquide électrolytique du porte-pile et y placez une pile neuve.
- En cas du contact de votre corps ou vêtement avec le liquide électrolytique, nettoyez la portion affectée à l'eau courante.
- En cas du contact de vos yeux avec le liquide électrolytique, nettoyez-les à l'eau courante et consultez immédiatement le médecin.

La société Panasonic est heureuse de vous accueillir parmi le nombre grandissant des utilisateurs de ses appareils électroniques. Nous nous efforçons sans cesse de vous faire bénéficier des avantages de l'ingénierie électronique et mécanique de haute précision laquelle préside à la fabrication d'appareils ne comportant que des composants soigneusement sélectionnés et assemblés par un personnel soucieux de la bonne réputation acquise par la qualité de son travail. Nous savons que cet appareil vous procurera de longues heures de plaisir dès que vous découvrirez la qualité, la fiabilité et la valeur que nous avons intégrées dans cet appareil et vous aussi serez fier de faire partie des utilisateurs de nos produits.

Français

Utilisez ce produit en toute sécurité

Pour votre sécurité, ce système est conçu de manière à ne pas vous laisser voir de film pendant que vous conduisez.

- Garez votre voiture dans un endroit sûr et mettez votre frein à main avant de regarder le film.
- Pour votre sécurité, vous devez vous assurer que la connexion du câble de frein à main est correcte. (➡ page 108)

Caractéristiques

❑ **Changeur à 8 disques de DVD-Vidéo / Vidéo CD / CD**
- Les disques DVD-Vidéo, CD Vidéo et CD audio sont changeables.
- Une combinaison des disques de types différents (DVD-Vidéo, CD Vidéo et CD audio) est acceptable.* (➡ page 16)

❑ **Configuration d'un système 5,1 canaux.**
- Cet appareil est doté d'une sortie optique numérique. En raccordant le processeur ambiophonique numérique en option (CY-AC300) à cet appareil, il est possible de configurer un système 5,1 canaux.

❑ **Les logiciels formatés NTSC et PAL peuvent être reproduits. (➡ page 88)**

❑ **Les sorties vidéos formatées NTSC et PAL peuvent être créées.**
- La bascule entre les sorties vidéo formatées NTSC et PAL peut être réalisée toujours par une seule touche. (➡ page 88)

* Un classement discontinu des disques de même type peut augmenter sensiblement le temps de changement des disques.

Opérations principales

Utilisez l'unité de commande pour les commandes ordinaires.

Les fonctions de base de ce changeur de DVD peuvent être activées à partir de l'unité de commande et de sa télécommande. Vous pouvez commander les CD musicaux ordinaires en utilisant l'unité de commande ou sa télécommande seulement.

Unité de commande

L'appareil de commande signifie un appareil audio dépendant de Panasonic pour voitures muni d'une commande de changeur CD/DVD. L'appareil de commande ne peut commander que les fonctions de base de ce changeur DVD. Pour les opérations ordinaires sur DVD, nous vous recommandons d'utiliser la télécommande fournie avec ce changeur DVD. Cependant, les fonctions indiquées ci-dessous ne peuvent être commandées qu'avec l'appareil de commande. Certains appareils ne prennent pas en charge les fonctions de lecture ou de pause de ce changeur de DVD.

• Marche/arrêt
• Sélection de source
• Réglage de volume

L'affectation des touches de fonction qui peuvent être opérées à partir de l'unité de commande varie selon l'unité de commande. Pour les détails, veuillez vous référer à la section "Fonctions correspondantes" **page 98**.

Certains appareils audio pour voiture de type ancien ne supportent pas de changeur de DVD.

Pour connaître la compatibilité du changeur, contactez le magasin où vous avez fait l'achat de l'appareil ou le centre de service après-vente Panasonic le plus proche.

Télécommande pour l'unité de commande

Certaines unités de commande sont dotées d'une télécommande ou bien sont fournies avec une télécommande en option. Ces télécommandes peuvent aussi activer les fonctions de base d'un changeur de DVD. Ces fonctions utilisables varient selon le type d'unité de commande ou de télécommande à mettre en service. Veuillez vous référer à la section "Fonctions correspondantes", **page 98**, pour les détails.

Pour une description de ces fonctions, référez-vous aussi aux manuels d'instructions des unités de commande (CQ-C9901U, CQ-VD7001U etc.).

Table des matières

CX-DH801U

Changeur de 8 disques DVD

English 28
Français 72
Español 116

❑ **Informations sur la sécurité** 12
❑ **Utilisez ce produit en toute sécurité** 14
❑ **Caractéristiques** 14
❑ **Table des matières** 15
❑ **Les disques que vous pouvez lire** 16
❑ **Combinaisons diverses** 17
❑ **Préparation** 18
❑ **Nom des commandes et des fonctions** 72
❑ **Opérations de base pour le changeur de DVD** 75
❑ **Changement de type d'affichage OSD (affichage sur l'écran) et indications** 79
❑ **Lecture DVD/VCD (Vidéo CD)** 80
❑ **Lecture de CD** 84
❑ **Paramétrage** 86
❑ **En cas de difficulté** 92
❑ **Entretien** 97
❑ **Fonctions correspondantes** 98
❑ **Liste des codes de langues** 99
❑ **Définition des termes** 100
❑ **Installation** 102
❑ **Branchements électriques** 117
❑ **Spécifications** 115

Les disques que vous pouvez lire

❒ Types de disques

DISQUES	DVD	VCD (Vidéo CD)	CD	CD-R/RW
Marque/ logo	DVD VIDEO, DVD VIDEO	COMPACT disc DIGITAL VIDEO	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	COMPACT disc Recordable, COMPACT disc ReWritable
Dimension de disque	12 cm (5 po.)			
Standard vidéo	NTSC / PAL			
Format AUDIO	LPCM, MPEG1, MPEG2, DTS*, Dolby Digital	LPCM, MPEG1	LPCM (CD-DA), DTS*	
N° de région	1 ALL (TOUS)			

Remarques:

- Référez-vous à “Remarques sur les CD-R/RW” à propos des CD-R et des CD-RW (➡ page 75).
- Certains CD musicaux protégés contre les copies et ne sont pas lisibles.
- DTS ne fonctionne qu’avec les sorties optiques.*
- Même si vous voulez lire un DVD DTS ou un CD DTS, le son analogique ne peut être reproduit. (Seule la sortie numérique sort)
- **Les fichiers WMA ne sont pas pris en charge.**
- **Cet appareil ne prend pas en charge les disques de 8 cm.**

❒ Les disques qui ne sont pas pris en charge

Cet appareil ne prend pas en charge les disques suivants.

- DVD-Audio
- DVD-ROM
- DVD-R
- DVD+R
- DVD-RAM
- DVD+RW
- DVD-RW
- SVCD
- VSD
- CVD
- CD-G
- CD-ROM
- CD-RW (sauf CD-DA)
- CD-R (sauf CD-DA)
- SACD
- CD Photos
- CDV
- SACD hybride (sauf CD-DA)
- CD-TEXT (sauf pour la reproduction du son)
- Disques vidéo Divx
- CD-EXTRA (lecture audio seule possible)
- DVD avec un numéro de région autre que “1” ou “ALL (TOUS)”
- **Si vous tentez de lire un disque CD de photos sur cet appareil, vous pouvez endommager les données qui sont enregistrées sur le disque.**

❒ Symboles utilisés sur les couvertures

(Des exemples de ces symboles comprennent)

- 2 : Nombre de langues de sous-titrage
- 2 : Nombre de plages audio
- 3 : Nombre d’angles

Les chiffres indiquent le nombre de langues, de plages, d’angles, etc., enregistrés sur le disque.

Formats d’écran (rapport de format H:V)

- 4:3 : Écran standard 4:3
- LB : Boîte aux lettres (➡ pages 88, 100)
- Grand écran 16:9

16:9 LB : Lecture en format Boîte aux lettres sur un écran standard (4:3).

16:9 PS : Lecture en format PAN & SCAN (➡ pages 88, 100) sur un écran standard (4:3).

Remarque: La taille de l’image qui est affichée à l’écran dépend du mode d’écran (“TV MODE” ➡ page 88) et du format d’écran pour le contenu du disque.

❒ Informations sur la gestion de régions

Ce produit est conçu et fabriqué pour se conformer aux informations sur la gestion de régions qui sont enregistrées sur les disques DVD. Si le numéro de région mentionné sur le DVD ne correspond pas au numéro de région de cet appareil, cet appareil ne pourra pas lire le disque.

Le numéro de région de cet appareil est “1” ou “ALL (TOUS)”.

Exemple :

Combinaisons diverses

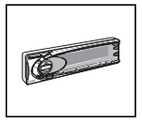
❑ Système optionnel (exemple)

Cet appareil peut être associé avec d’autres composants comme indiqué ci-dessous. Référez-vous aux manuels d’instructions des dispositifs connectés pour plus de détails.

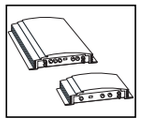
Moniteur couleur grand-écran à écran à cristaux liquides de 7 po. intégré en tableau de bord/récepteur DVD: CQ-VD7001U

Écran sur l’appuie-tête: CY-V7100U

Récepteur/lecteur CD avec écran OEL de 512 couleurs et lecture WMA/MP3: CQ-C9901U



Processeur ambiophonique numérique : CY-AC300



Amplificateur de puissance externe

❑ Aux utilisateurs de CQ-VD7001U

Comment sélectionner l’écran du changeur de DVD

En mode changeur de DVD, l’affichage du changeur de DVD apparaît automatiquement si les réglages suivants sont préalablement paramétrés au menu “INPUT/OUTPUT” (entrée/sortie).

① Pressez/touchez **[MENU]**.

② Pressez/touchez **[INPUT/OUTPUT]** → **[SELECT]** → **[INPUT SELECT]**.

③ Sélectionnez **[CH INPUT]** → Sélectionnez **[VTR]**.*

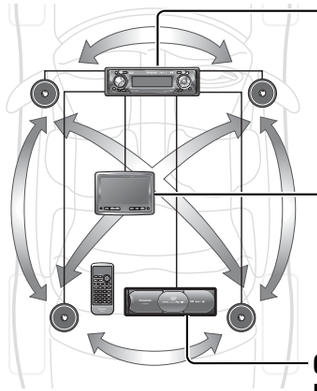
④ Pressez/touchez **[END]** pour quitter le menu.

* Lors de la connexion de la sortie vidéo du changeur de DVD et de l’entrée VTR1 de CQ-VD7001U.

❑ Système de base

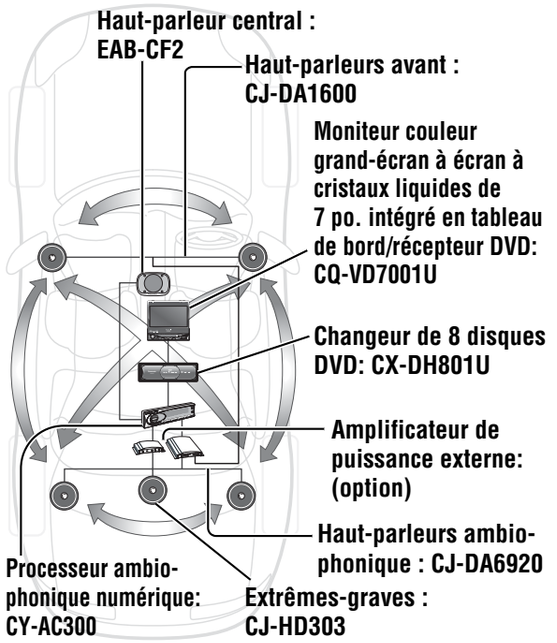
Connexion de l’écran et du récepteur/CD 1 DIN avec commande de changeur de CD/DVD.

Il suffit de connecter un écran et ce changeur de DVD à votre système audio de base 1 DIN pour pouvoir regarder non seulement le DVD, mais aussi écouter les CD musicaux ordinaires.


Récepteur/lecteur CD avec écran OEL de 512 couleurs et lecture WMA/MP3: CQ-C9901U
Écran sur l’appuie-tête: CY-V7100U
Changeur de 8 disques DVD: CX-DH801U

❑ Système ambiophonique 5,1 canaux

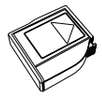
Cet appareil dispose d’une sortie numérique optique. Pour connecter le processeur ambiophonique numérique en option (CY-AC300) à cet appareil, vous pouvez implanter un système ambiophonique 5,1 canaux afin de lire le logiciel de DVD d’une manière qui donne la sensation “d’y être” dans une voiture.


Haut-parleur central : EAB-CF2
Haut-parleurs avant : CJ-DA1600
Moniteur couleur grand-écran à écran à cristaux liquides de 7 po. intégré en tableau de bord/récepteur DVD: CQ-VD7001U
Changeur de 8 disques DVD: CX-DH801U
Amplificateur de puissance externe: (option)
Haut-parleurs ambiophonique : CJ-DA6920
Processeur ambiophonique numérique: CY-AC300
Extrêmes-graves : CJ-HD303

Préparation

Composantes

1. Changeur de DVD
Qté : 1



2. Chargeur de disques <VYQ3174>
Qté : 1

3. Télécommande <YEFX999256A>
Qté : 1

4. Pile au lithium (CR2025)
Qté : 1

5. Manuel d'instructions <YFM284C437ZA>
Qté : 1

6. Carte de garantie, etc.
Q'té : 1 ensemble

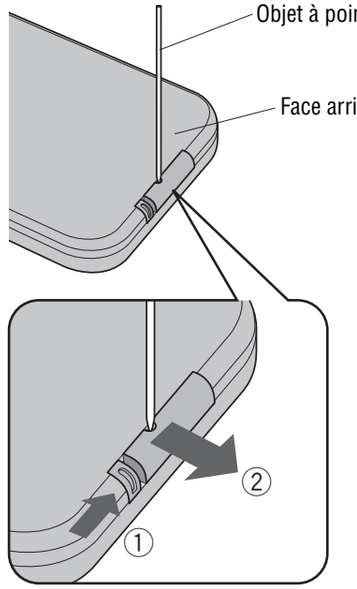
7. Matériel d'installation (vis, cordons, etc.) (➡ page 104)

Remarques:
- Le nombre entre parenthèses figurant sous chaque pièce accessoire est le nom de la pièce, destiné à la maintenance et au service.
- Dans le cadre d'améliorations, les accessoires et leur numéro de pièce peuvent changer sans notice préalable.

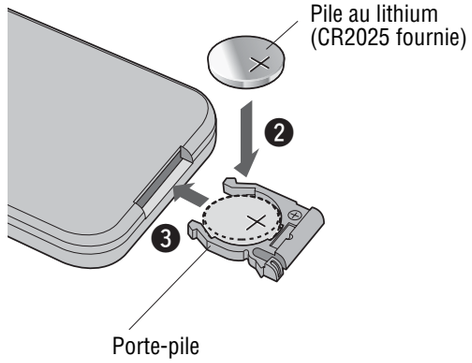
Télécommande

Installation de la pile
(Insertion/remplacement de la pile)

❶ Retirez le porte-pile.
Avec la télécommande placée sur une surface plane.
① Insérez l'ongle du pouce dans la rainure et appuyez simultanément sur le support dans le sens de la flèche.
② Tirez dessus dans le sens de la flèche avec un objet à pointe dure.



❷ Installez la pile dans le porte-pile.
Mettez correctement en place une pile neuve avec sa face (+) dirigée vers le haut, comme indiqué sur la figure.
❸ Remettez le porte-pile en position initiale.



Remarques sur la pile

⚠ Avertissement
- Pour éviter des risques d'accidents, conserver les piles hors de portée des enfants. Si un enfant avalait une pile, consulter immédiatement un médecin.

⚠ Précaution
- Retirer et éliminer immédiatement la pile épuisée.
- Ne pas démonter, recharger, chauffer la pile ou provoquer un court-circuit. Ne pas jeter de pile dans le feu ou de l'eau.
- Éliminer la pile selon les règlements locaux en vigueur.
- L'utilisation incorrecte de la pile peut provoquer une surchauffe, une explosion ou l'ignition, résultant en des blessures ou un incendie.

Remarque: Informations sur la pile :
Sorte de pile : Pile au lithium Panasonic (CR2025)
Durée de vie de la pile : 6 mois environ dans des conditions normales d'utilisation (à température ambiante normale)

Pictogrammes

Les pictogrammes présentés ci-dessous sont utilisés dans ce manuel pour indiquer les types compatibles de disques et d'appareils.

Disques
- DVD : DVD vidéo
- VCD : VCD (vidéo CD)
- CD : CD

Commande
- : Unité de commande ou télécommande pour l'unité de commande.
- : Télécommande du changeur DVD

Réglages et vérifications

Il est conseillé de vérifier et de spécifier les réglages suivants avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
Les opérations varient selon le disque. Pour de plus amples détails, référez-vous à la notice fournie avec le disque.

TV TYPE (Type télé) (➡ page 88)
Réglage :
Réglez le format vidéo de votre écran dans "TV TYPE".
Vérification :
Vérifiez si "TV TYPE" est réglé à "NTSC" (ou "PAL") lors de la connexion d'un écran NTSC (ou PAL).

TV MODE (Mode télé) (➡ page 88)
Réglage :
Sélectionnez le rapport de format en "TV MODE". Le rapport de format standard de Panasonic est "WIDE".
Vérification :
Vérifiez si l'image sur l'écran est affichée d'une manière naturelle.

PREFERENCES (➡ page 90)
Réglage :
Sélectionnez la langue ayant la première priorité de reproduction dans "PREFERENCES".
*Ce réglage est valide lorsque le DVD contient la langue sélectionnée.
Vérification :
Vérifiez si l'appareil affiche le sous-titre et/ou le menu de disque ou reproduit le son en langue sélectionnée.

COMPRESSION (DR COMP: Compression de la gamme dynamique) (➡ page 89)
Réglage :
Réglez la gamme dynamique de reproduction du son dans le menu "COMPRESSION".
Afin d'empêcher le son d'atteindre la pointe brusquement, il est recommandé de régler cette valeur à "MINIMUM".
Vérification :
Vérifiez si vous entendez nettement le son de volume bas lors de la lecture d'un DVD ayant une large gamme dynamique.

Información de seguridad

■ Lea detenidamente las instrucciones de operación de la unidad y de todos los otros componentes de su sistema de audio para automóvil antes de utilizar el sistema. Contienen instrucciones sobre la utilización del sistema de forma segura y eficaz. Panasonic no asume ninguna responsabilidad por ningún problema que pueda surgir debido a no haber observado las instrucciones dadas en este manual.

■ Este manual emplea pictogramas para mostrarse la forma de utilizar el producto con seguridad y para avisarle sobre los peligros potenciales que pueden acontecer debido a conexiones y operaciones incorrectas. A continuación se explica el significado de los pictogramas. Es importante que comprenda bien los significados de los pictogramas para poder utilizar este manual y el sistema de la forma adecuada.

Advertencia

Este pictograma tiene el propósito de avisarle sobre la presencia de instrucciones de operación y de instrucciones de instalación importantes. Si no se siguen las instrucciones se correrá el peligro de heridas graves o de muerte.

Precaución

Este pictograma tiene el propósito de avisarle sobre la presencia de instrucciones de operación y de instrucciones de instalación importantes. Si no se siguen las instrucciones se correrá el peligro de heridas o de daños materiales.

⚠ Advertencia

Observe las advertencias siguientes cuando utilice esta unidad.

❑ **El conductor no deberá mirar el visualizador ni operar el sistema mientras esté conduciendo.**
La operación del sistema distraerá al conductor que no podrá mirar lo que hay delante del vehículo, y puede ser causa de accidentes. Pare siempre el vehículo en un lugar que sea seguro y aplique el freno de estacionamiento antes de operar el sistema.

❑ **Emplee la alimentación adecuada.**
Este producto está diseñado para funcionar con un sistema de batería de 12 V CC, con el negativo a tierra. No haya funcionar nunca este aparato con otras baterías, especialmente con baterías de 24 V CC.

❑ **Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.**
Las pilas pueden ser ingeridas, por lo que deberá mantenerlas fuera del alcance de los niños. Si un niño se traga una pila, llévelo inmediatamente al médico.

❑ **Proteja el mecanismo de carga.**
No inserte ningún objeto extraño en la ranura de esta unidad.

❑ **No desmonte ni modifique la unidad.**
No desmonte ni modifique la unidad, ni intente repararla por sí mismo. Si es necesario reparar el aparato, consulte a su distribuidor o a un centro de servicio técnico Panasonic autorizado.

❑ **No emplee la unidad cuando no funcione con normalidad.**
Si la unidad no funciona con normalidad (no se enciende o no hay sonido) o si está en un estado anormal (se ha introducido algún objeto dentro, se ha mojado, sale humo, o produce olor), apáguela inmediatamente y consulte a su distribuidor.

❑ **No deberá dejarse tirando el mando a distancia por el interior del automóvil.**
Si se deja tirado el mando a distancia, podría caerse al suelo durante la circulación, atascarse debajo del pedal del freno, y ocasionar un accidente de tráfico.

❑ **Solicite el reemplazo del fusible a personal de servicio cualificado.**
Cuando se queme el fusible, solucione la causa y solicite a un técnico de servicio cualificado que reemplace el fusible por otro del tipo indicado para esta unidad. El reemplazo incorrecto del fusible puede ocasionar humo, fuego, y daños en la unidad.

Observe las advertencias siguientes durante la instalación.

❑ **Desconecte el cable del terminal negativo (–) de la batería antes de efectuar la instalación.**
Las conexiones y la instalación con el terminal negativo (–) de la batería conectado puede causar descargas eléctricas y heridas debidas a cortocircuitos.
Algunos automóviles que están provistos de un sistema de seguridad eléctrica tienen unos procedimientos específicos para la desconexión del terminal de la batería.
SI NO SIGUE EL PROCEDIMIENTO INDICADO PUEDE RESULTAR EN LA ACTIVACIÓN IMPREVISTA DEL SISTEMA DE SEGURIDAD ELÉCTRICA, RESULTANDO EN DAÑOS EN EL VEHÍCULO Y HACIÉNDOLE CORRER EL PELIGRO DE HERIDAS PERSONALES O DE MUERTE.

❑ **No emplee nunca los componentes relacionados con la seguridad para la instalación, puesta a tierra, ni otras funciones semejantes.**
No emplee componentes del vehículo relacionados con la seguridad (depósito de combustible, frenos, suspensión, volante, pedales, airbag, etc.) para efectuar las conexiones o la fijación de la unidad o de sus accesorios.

❑ **Está prohibida la instalación de la unidad en la cubierta de un airbag o en lugares en los que pueda causar interferencias con el funcionamiento de un airbag.**

❑ **Compruebe los tubos, el depósito de gasolina, las conexión eléctricas, y otros elementos antes de instalar la unidad.**
Si tiene que perforar un orificio en el chasis del vehículo para montar o conectar la unidad, compruebe primero la ubicación de los mazos de cables, depósito de gasolina, y de las conexiones eléctricas. Entonces, perfore el orificio desde el exterior si es posible.

❑ **No instale nunca la unidad en un lugar en el que pueda causar interferencias con su campo de visión.**

❑ **No bifurque nunca el cable de alimentación ni lo utilice para suministrar alimentación a otro equipo.**

❑ **Después de la instalación y de las conexiones eléctricas, deberá comprobar el funcionamiento normal de los demás dispositivos eléctricos.**
Si se sigue utilizando en condiciones anormales se correrá el peligro de incendio, descargas eléctricas o de un accidente de tráfico.

❑ **Cuando se instale en un automóvil provisto de airbags, confirme las advertencias y las precauciones del fabricante del vehículo antes de efectuar la instalación.**

❑ **Asegúrese de que los cables no causen interferencias durante la conducción no la entrada y salida del vehículo.**

❑ **Aísle todos los conductores expuestos para evitar cortocircuitos.**

⚠ Precaución

Observe las precauciones siguientes cuando utilice esta unidad.

❑ **Mantenga el volumen del sonido a un nivel adecuado.**
Mantenga el nivel de volumen lo suficientemente bajo para poder ser consciente de las condiciones del tráfico mientras esté conduciendo.

❑ **No inserte ni se pille un dedo o la mano en la unidad.**
Para evitar heridas, no ponga la mano ni los dedos en las partes móviles ni en la ranura del disco. Vigile especialmente a los niños.

❑ **Esta unidad está diseñada para ser utilizada exclusivamente en automóviles.**

❑ **No opere la unidad durante períodos prolongados con el motor parado.**
La operación del sistema de audio durante períodos prolongados con el motor parado descargará la batería.

❑ **No exponga la unidad a la luz directa del sol ni a calor excesivo.**
De lo contrario, aumentaría la temperatura del interior de la unida, pudiéndose ocasionar humo, fuego, u otros daños en la unidad.

❑ **No emplee la unidad en lugares en los que pueda quedar expuesta al agua, a la humedad, o al polvo.**
La exposición de la unidad al agua, a la humedad, o al polvo puede ocasionar humo, fuego, y otros daños en la unidad. Especialmente, asegúrese de que la unidad no se moje cuando lave el automóvil o en días de lluvia.

❑ **Asegúrese de mantener cerrada la puerta de la unidad del disco para evitar la entrada de suciedad y polvo en la unidad y un posible mal funcionamiento.**

❑ **El cartucho no puede insertarse cuando hay una bandeja que no está cargada en su lugar. En esta situación, la inserción forzada puede ocasionar daños en la unidad y en el cartucho.**

❑ **El conductor no deberá ponerse los auriculares mientras conduce.**

Observe las precauciones siguientes durante la instalación.

❑ **Solicite a personal de servicio cualificado que le efectúe las conexiones y la instalación.**
La instalación de esta unidad requiere conocimientos especiales y experiencia.
Para mayor seguridad, pida a su distribuidor que se la instale. Panasonic no se hace responsable de los problemas que puedan surgir debido a la instalación de la unidad.

❑ **Siga las instrucciones para instalar y conectar la unidad.**
Si no se siguen las instrucciones para instalar y conectar correctamente la unidad, se correrá el peligro de accidentes o incendios.

❑ **Tenga cuidado para no dañar los cables.**
Cuando efectúe las conexiones, tenga cuidado para no dañar los cables. Evite que queden pellizcados en el chasis del vehículo, en tornillos, y en parte móviles tales como los rieles del asiento. No raspe, tire con fuerza ni retuerza los cables. No los ponga cerca de fuentes de calor ni coloque objetos pesados encima. Si deben ponerse cables por encima de bordes metálicos afilados, proteja los cables con cinta aislante u otra protección similar.

❑ **Emplee las partes y las herramientas designadas para la instalación.**
Emplee las partes suministradas o designadas y las herramientas apropiadas para instalar la unidad. El empleo de partes que no sean las suministradas o las designadas puede ser causa de daños internos en la unidad.
La instalación incorrecta puede originar un accidente, un mal funcionamiento o un incendio.

❑ **No bloquee la rejilla de ventilación de la unidad.**
Si se bloquea esta parte, se producirá sobrecalentamiento en el interior de la unidad y se correrá el peligro de incendio u otros daños.

❑ **No instale la unidad en lugares en los que pueda quedar expuesta a fuertes vibraciones ni en lugares inestables.**
Evite superficies inclinadas o muy curvadas para la instalación. Si la instalación no es estable, la unidad puede caerse durante la circulación, lo cual puede ser causar de un accidente o de heridas.

❑ **Ángulo de instalación**
La unidad debe instalarse en posición horizontal con el extremo frontal arriba al ángulo designado, 0°, 22,5°, 45°, 67,5° o 90°.
El usuario deberá tener presente que en algunos lugares pueden haber restricciones sobre el modo y la posición de instalación de esta unidad.
Para obtener más detalles, consulte a su distribuidor.

❑ **Póngase guantes para mayor seguridad. Asegúrese de haber completado las conexiones antes de efectuar la instalación.**

❑ **Para evitar daños en la unidad, no conecte el conector de la alimentación hasta haber completado todas las conexiones.**

❑ **No conecte más de un altavoz un mismo juego de cables de altavoz. (excepto para la conexión de un altavoz de agudos)**

Observe las precauciones siguientes cuando manipule las pilas del mando a distancia.

- Emplee sólo el tipo de pila especificado (CR2025).
- Haga corresponder las polaridades de la pila con las marcas (+) y (–) de la caja de la pila.
- Reemplace la pila gastada tan pronto como sea posible.
- Extraiga la pila del mando a distancia cuando no lo utilice durante períodos prolongados de tiempo.
- Aísle la pila (poniéndola en una bolsa de plástico o cubriéndola con cinta de vinilo) antes de tirarla o de guardarla.
- Tire la pila de acuerdo con las regulaciones locales.
- No desmonte, recargue, caliente ni cortocircuite las pilas. No tire las pilas al fuego ni al agua.

En caso de fugas de líquido de las pilas

- Frote bien el líquido de la pila que pueda haber en la caja de la pila, e inserte una pila nueva.
- Si alguna parte de su cuerpo o de su ropa se ha puesto en contacto con el líquido de la pila, lávela con gran cantidad de agua.
- Si el líquido de la pila se pone en contacto con los ojos, láveselos con gran cantidad de agua y vaya inmediatamente al médico.

Panasonic les da la bienvenida a su familia en constante crecimiento de propietarios de productos electrónicos.
Nuestro propósito es el de proporcionarle las ventajas de la electrónica de precisión y de la ingeniería mecánica, fabricación con componentes cuidadosamente seleccionados, y montados por personas que se sienten orgullosas de la reputación que su trabajo ha otorgado a nuestra empresa. Sabemos que este producto le proporcionará muchos años de entretenimiento y, después de que usted descubra la calidad, el valor y la fiabilidad que hemos incorporado, usted también se sentirá orgulloso de ser un miembro de nuestra familia.

Emplee este aparato con seguridad

Para su propia seguridad, este sistema está diseñado para que no se pueda ver la imagen en movimiento mientras se está conduciendo.

- Estacione el automóvil en un lugar que sea seguro y aplique el freno de estacionamiento para ver las imágenes en movimiento.
- Por su propia seguridad, deberá asegurarse de que la conexión del cable del freno de estacionamiento sea correcta. (➡ página 152)

Características

❑ Cambiador de 8 discos DVD Vídeo / Vídeo CD / CD
- Los discos DVD, Vídeo CD y CD pueden intercambiarse.
- La mezcla de discos de tipos distintos (discos DVD Vídeo, Vídeo CD y Audio CD) es aceptable.* (➡ página 24)

❑ Puede instalarse un sistema de 5,1 canales
- Este aparto tiene una salida óptica digital. Conectando el procesador de sonido Surround digital opcional (CY-AC300) a esta unidad, podrá instalar un sistema de 5,1 canales.

❑ Pueden reproducirse programas de los formatos NTSC y PAL. (➡ página 132)

❑ Pueden generarse los formatos de vídeo NTSC y PAL
- La salida en los formatos de vídeo NTSC y PAL siempre pueden cambiarse con una sola pulsación. (➡ página 132)

* La colocación de forma discontinua de discos del mismo tipo puede hacer que se tarde más tiempo en cambiar de discos.

Operación principal

Emplee la unidad de control para las operaciones normales

Las funciones básicas de este cambiador de discos DVD también pueden realizarse con la unidad de control y el mando a distancia para la unidad de control. Podrá operar los discos CD musicales normales con la unidad de control o con su mando a distancia solamente.

Unidad de control

La unidad de control es una unidad dependiente de audio para automóvil Panasonic con control de cambiador de discos CD/DVD. La unidad de control sólo puede operar las funciones básicas de este cambiador de discos DVD. Para las operaciones normales con discos DVD, le recomendamos emplear el mando a distancia suministrado con este cambiador de discos DVD. Sin embargo, las funciones enumeradas a continuación pueden operarse sólo con la unidad de control. Algunas unidades no permiten la función “PLAY” y/o “PAUSE” de este cambiador de discos DVD.

- Conexión/desconexión de la alimentación
- Selección de fuentes
- Subida/baja del volumen

La asignación de los botones que pueden operarse con la unidad de control varía según la unidad de control. Para encontrar más detalles, consulte el apartado “Funciones correspondientes” en la **página 142**.
Algunas unidades de audio para automóvil de tipos más antiguos no son compatibles con los cambiadores de discos DVD. Para saber la compatibilidad, consulte a su distribuidor local o al centro de servicio Panasonic más cercano.

Mando a distancia para la unidad de control

Algunas unidades de control se sirven con un mando a distancia o tienen un mando a distancia disponible a modo opcional. Estos mandos también pueden operar las funciones básicas de un cambiador de discos DVD. Las funciones que pueden operarse varían con el tipo de unidad de control o mando a distancia que se utilicen. Para encontrar más detalles, consulte el apartado “Funciones correspondientes” en la **página 142**.

Para ver la descripción de las funciones, consulte también el manual de instrucciones de la unidad de control (CQ-C9901U, CQ-VD7001U etc.).

Contenido

CX-DH801U

Cambiador de 8 Discos de DVD

English 28
Français 72
Español 116

❑ **Información de seguridad** 20
❑ **Emplee este aparato con seguridad** 22
❑ **Características** 22
❑ **Contenido** 23
❑ **Discos que pueden reproducirse** 24
❑ **Combinaciones del sistema** 25
❑ **Preparación** 26
❑ **Nomenclatura y funciones de los controles** 116
❑ **Operación básica del cambiador de discos DVD** 119
❑ **Cambio e indicaciones de OSD (Visualización en pantalla)** 123
❑ **Reproducción de discos DVD/VCD (Vídeo CD)** .. 124
❑ **Reproducción de discos CD** 128
❑ **Ajustes** 130
❑ **Solución de problemas** 136
❑ **Mantenimiento** 141
❑ **Funciones correspondientes** 142
❑ **Lista de códigos de idiomas** 143
❑ **Definición de términos** 144
❑ **Instalación** 146
❑ **Conexiones eléctricas** 151
❑ **Especificaciones** 159

Discos que pueden reproducirse

❒ Tipo de disco

DISCO	DVD	VCD (Vídeo CD)	CD	CD-R/RW
Marca/ logotipo	DVD VIDEO, DVD VIDEO	COMPACT disc DIGITAL VIDEO	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	COMPACT disc Recordable, COMPACT disc ReWritable
Tamaño del disco	12 cm (5”)			
Formato de vídeo	NTSC / PAL			
Formato de audio	LPCM, MPEG1, MPEG2, DTS*, Dolby Digital	LPCM, MPEG1	LPCM (CD-DA), DTS*	
N.° de región	1 TODOS			

Nota:

- Para más información sobre los discos CD-R y CD-RW, consulte las “Notas sobre los discos CD-R/RW”. (➡ página 119)
- Algunos discos CD protegidos contra copia no pueden reproducirse.
- La función DTS sólo funciona con salidas ópticas.*
- Aunque reproduzca un disco DVD con DTS o un disco CD con DTS, no podrá reproducirse el sonido analógico. (Sólo se emite por la salida digital)
- **Los archivos WMA no pueden reproducirse.**
- **Este aparato no es compatible con discos de 8 cm.**

❒ Discos que no son compatibles

Los discos siguientes no podrán reproducirse en este aparato.

- DVD-Audio
- DVD-ROM
- DVD-R
- DVD+R
- DVD-RAM
- DVD+RW
- DVD-RW
- SVCD
- VSD
- CVD
- CD-G
- Discos CD-ROM
- CD-RW (excepto CD-DA)
- CD-R (excepto CD-DA)
- SACD
- Discos Photo CD
- CDV
- SACD híbridos (excepto CD-DA)
- CD-TEXT (excepto para la reproducción del sonido)
- Discos con vídeo Divx
- CD-EXTRA (sólo es posible la reproducción del audio)
- Discos DVD con un número de región que no sea “1” o “ALL”.
- **La reproducción de un disco Photo CD con este aparato puede ocasionar daños en los datos grabados en el disco.**

❒ Símbolos utilizados en los estuches

(Ejemplos de estos símbolos)

- 2 : Número de idiomas de los subtítulos
- 2 : Número de pistas de audio
- 3 : Número de ángulos

Los números indican el número de idiomas, pistas, ángulos, etc. grabados en el disco.

Tamaño de la pantalla (relación del aspecto H:V)

- 4:3 : 4:3 tamaño normal
- LB : Letterbox (➡ páginas 132, 144)
- 16:9 tamaño panorámico

16:9 LB : Reproducción en formato “Letterbox” (buzón) en una pantalla normal (4:3).

16:9 PS : Reproducción en formato PAN & SCAN (panorámico y exploración) (➡ página 132, 144) en una pantalla normal (4:3).

Nota: El tamaño de la imagen visualizada en la pantalla depende del modo de pantalla (“TV MODE” ➡ página 132), y del tamaño de la pantalla para el contenido del disco.

❒ Información de la gestión de regiones

Este aparato está diseñado y fabricado para responder a la información de la gestión de regiones que está grabada en los discos DVD. Si el número de región indicado en el disco DVD no corresponde con el número de región de este aparato, no podrá reproducirse el disco con este aparato.

El número de región de este aparato es “1” o “ALL”.

Ejemplo:

Combinaciones del sistema

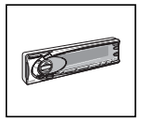
❑ Sistema opcional (Ejemplo)

Esta unidad puede combinarse con otros componentes como se muestra a continuación. Para más detalles al respecto, consulte el manual de instrucciones de lis dispositivos conectados.

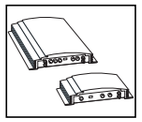
Reproductor de DVD/receptor con pantalla LCD a color de 7 pulgadas: CQ-VD7001U

Monitor del apoyacabezas: CY-V7100U

Reproductor de CD, WMA y MP3/receptor con pantalla OEL de 512 colores: CQ-C9901U



Procesador ambiental digital: CY-AC300



Amplificador de potencia exterior

❑ Para los usuarios del CQ-VD7001U

Cómo cambiar la visualización del cambiador de discos DVD

En el modo de cambiador de discos DVD, la visualización del cambiador de discos DVD aparecerá automáticamente si se efectúan previamente los ajustes siguientes en el menú “INPUT/OUTPUT”.

① Presione/pulse **[MENU]**.

② Presione/pulse **[INPUT/OUTPUT]** → **[SELECT]** → **[INPUT SELECT]**.

③ Seleccione **[CH INPUT]** → Seleccione **[VTR]**. *

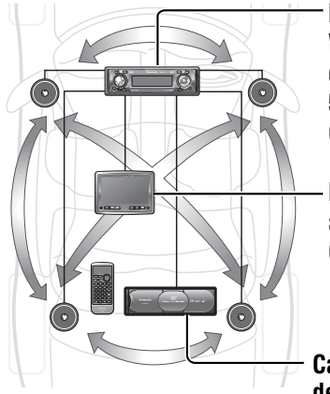
④ Presione/pulse **[END]** para cerrar el menú.

* Cuando se conecte la salida de vídeo del cambiador de discos DVD a la entrada VTR1 del CQ-VD7001U.

❑Sistema básico

Conexión del monitor de visualización y del reproductor de discos CD/receptor con control de cambiador de discos CD/DVD 1DIN.

Meramente conectando un monitor de visualización y este cambiador de discos DVD a su sistema de audio básico 1 DIN, no sólo podrá mirar los DVD, sino que también podrá escuchar discos CD normales.



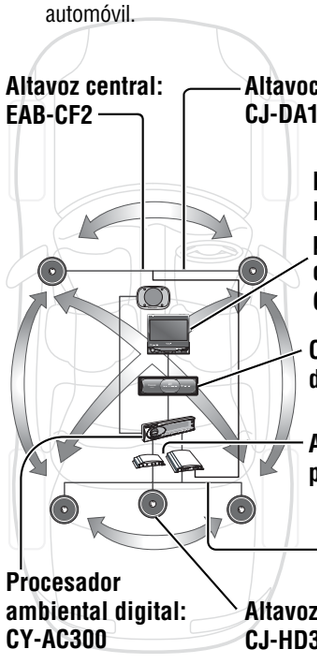
Reproductor de CD, WMA y MP3/receptor con pantalla OEL de 512 colores: CQ-C9901U

Monitor del apoyacabezas: CY-V7100U

Cambiador de 8 Discos de DVD: CX-DH801U

❑ Sistema de sonido ambiental de 5,1 canales

Este aparto tiene una salida óptica digital. Conectando el procesador ambiental digital (CY-AC300) a esta unidad, podrá formar un sistema de sonido ambiental de 5,1 canales para poder reproducir los programas de DVD creando una sensación “de estar ahí” dentro del automóvil.



Altavoz central: EAB-CF2

Altavoces delanteros: CJ-DA1600

Reproductor de DVD/receptor con pantalla LCD a color de 7 pulgadas: CQ-VD7001U

Cambiador de 8 Discos de DVD: CX-DH801U

Amplificador de potencia

Altavoces de scnido ambiental: CJ-DA6920

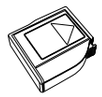
Procesador ambiental digital: CY-AC300

Altavoz de subgraves: CJ-HD303

Preparación

Componentes

1. Cambiador de discos DVD
Cantidad: 1



2. Cartucho de discos <VYQ3174>
Cantidad: 1

3. Mando a distancia <YEFX999256A>
Cantidad: 1

4. Pila de litio (CR2025)
Cantidad: 1

5. Manual de instrucciones <YFM284C437ZA>
Cantidad: 1

6. Tarjeta de garantía, etc.
Cantidad: 1 juego

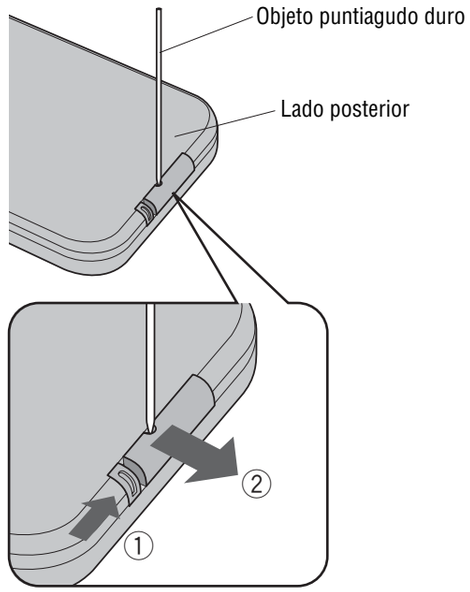
7. Accesorios de instalación (tornillos, cables, etc.) (➡ página 148)

Nota:
- Los números entre paréntesis de debajo del nombre de cada parte accesoria son los números de parte para el mantenimiento y el servicio técnico.
- Los accesorios y sus números de parte están sujetos a cambios sin previo aviso por razones de mejoras del producto.

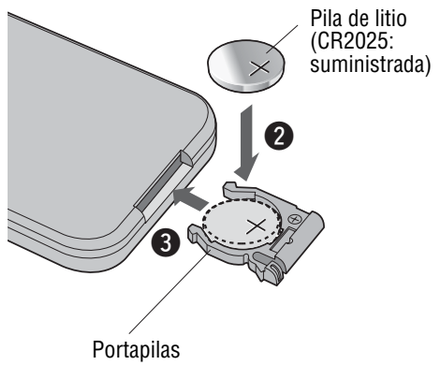
Mando a distancia

Instalación de las pilas (inserción/reemplazo de la pila)

❶ Extraiga el portapilas.
Con el mando a distancia puesto sobre una superficie plana.
① Ponga la uña en la ranura y empuje el portapilas en la dirección de la flecha, y al mismo tiempo.
② Extráigalo en la dirección de la flecha empleando un objeto puntiagudo duro.



❷ Instale la pila en el portapilas.
Inserte correctamente una pila nueva con el lado (+) arriba como se muestra en la ilustración.
❸ Inserte el portapilas en su posición original.



Información sobre las pilas

⚠ Advertencia
- Mantenga las pilas alejadas de los niños para evitar el peligro de accidentes. Si un niño se traga una pila, llévelo inmediatamente al médico.

⚠ Precauciones
- Extraiga y tire inmediatamente la pila gastada.
- No desmonte, caliente ni cortocircuite las pilas. No tire las pilas al fuego ni al agua.
- Siga las regulaciones de su localidad para tirar las pilas.
- El empleo inadecuado de las pilas puede causar sobrecalentamiento, explosión o fuego, pudiendo ocasionar heridas o un incendio.

Nota: Información sobre las pila:
Tipo de pila: Pila de litio Panasonic (CR2025)
Vida útil de servicio de la pila: Aproximadamente 6 meses bajo utilización normal (a temperatura de interior)

Pictogramas

En este manual se emplean los pictogramas mostrados a continuación para indicar los tipos de discos y las unidades de operación que son compatibles.

Discos
- DVD : DVD Vídeo
- VCD : VCD (Vídeo CD)
- CD : CD

Control
- : Unidad de control o mando a distancia para la unidad de control.
- : Control remoto del cambiador de discos DVD

Ajustes y comprobaciones

Es conveniente comprobar y realizar los ajustes siguientes antes de empezar a utilizarlo.
Las operaciones pueden variar según el disco. Para más detalles, consulte la guía suministrada con el disco.

TV TYPE (➡ página 132)
Ajuste:
Ajuste el formato de vídeo de su monitor de visualización en “TV TYPE”.
Compruebe:
Compruebe si se ha ajustado “TV TYPE” en “NTSC” (o “PAL”) cuando conecte un monitor de visualización NTSC (o PAL).

TV MODE (➡ página 132)
Ajuste:
Seleccione la relación de aspecto en “TV MODE”. La relación de aspecto estándar de Panasonic es “WIDE”.
Compruebe:
Compruebe si la imagen se visualiza con naturalidad en el monitor.

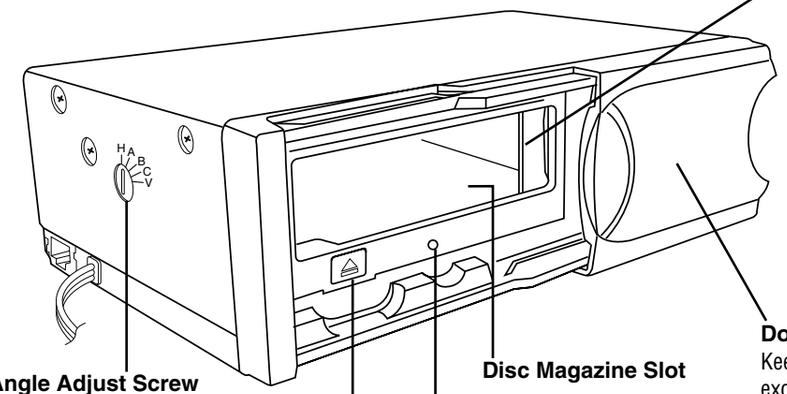
PREFERENCES (➡ página 134)
Ajuste:
Seleccione el idioma de reproducción de primera prioridad en “PREFERENCES”.
*Este ajuste sólo es válido cuando el programa del DVD contiene el idioma seleccionado.
Compruebe:
Compruebe si la unidad visualiza los subtítulos o/y el menú del disco o si reproduce el sonido en el idioma que usted haya seleccionado.

COMPRESSION (DR COMP: Compresión de la gama dinámica) (➡ página 133)
Ajuste:
Ajuste la gama dinámica de reproducción del sonido en el menú “COMPRESSION”.
Para evitar que el sonido llegue al nivel pico súbitamente, le recomendamos que lo ajuste en “MINIMUM”.
Compruebe:
Compruebe si se escucha el sonido con claridad a bajo nivel de volumen cuando se reproduce un programa de DVD con una gran gama dinámica.

Names of Controls and Functions

DVD Changer, Disc Magazine and Tray

❑ DVD Changer Unit



Shutter for the deck mechanism protection
Push the magazine straightforward into the slot to make this shutter drawn properly.

Note: Do not touch this shutter.

Door
Keep this door closed except when loading or unloading a magazine. Dust can cause malfunction.

Disc Magazine Slot

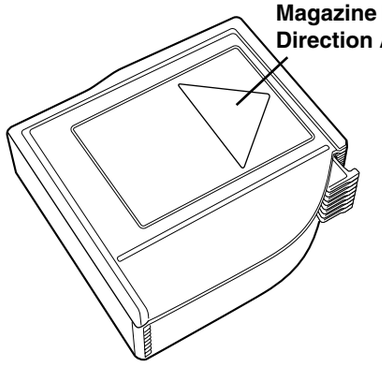
Angle Adjust Screw
Screw to adjust mounting angle.
One each on the right and left sides.
(➡ page 61 for details.)

Reset Switch
(➡ page 53)

Eject Button (⏏)
(➡ page 33)

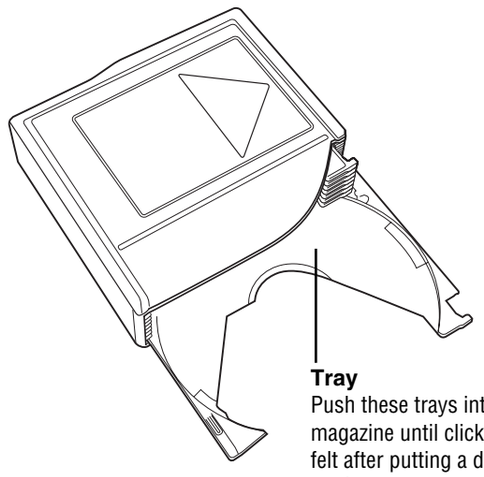
❑ Disc Magazine

Be sure to use the magazine and the trays supplied with the unit as an accessory (VYQ3174). **Any other magazines can not be used**.



Magazine Inserting Direction Arrow

Tray



Tray
Push these trays into the magazine until click is felt after putting a disc on the tray.

Note: Do not use 8 cm Discs.

Remote Control Unit

❑ General

Aim the remote control at the remote control sensor and operate it (see below note).

[MENU]
- Shows the menu screen. (➡ page 37)

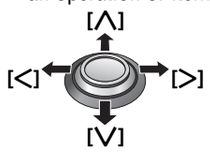
[SETUP]
- Shows the SETUP menu. (➡ page 42)

[0] to **[9]**
- Sets the language code. (➡ page 55)

[OSD]
- Displays information about each source on the screen. (➡ page 35)
- Toggles NTSC/PAL. (➡ page 44)

[∧] [∨]
- Selects (vertically) or adjusts an operation or item.

[<] [>]
- Selects (horizontally) or adjusts an operation or item.



[ENTER]
- Determines an operation or item.

[DISC∧] [DISC∨] (DISC/FOLDER)
- Selects a disc. (➡ page 34)

Notes on Remote Control and connections:
- Aim the DVD changer's remote control unit at the remote control sensor on the monitor display (In the case of connecting its Remote-Out with DVD changer's Remote-In) or the included remote control sensor and operate it.
- If the control unit equips with the remote control sensor and forwards the remote control data to the DVD changer, you can operate it with aiming at the control unit.
- Never use both Remote-Ins (One is mini-pin, the other is RCA) at the same time. Failure to observe this may cause misoperation.
- Misoperation may occur if the remote control sensor is near other infrared equipment (Example: Infrared Headphone system). In this case, install the remote control sensor of your DVD Changer apart from other infrared equipment.

Names of Controls and Functions (Continued)

❑ Discs (DVD/VCD/CD)

Note: Operations vary according to the disc.

[⏮] [⏭] DVD VCD CD
- Goes to beginning. (➡ page 36, 40)
- Fast forward/fast reverse (➡ page 36, 40)

[⏭] DVD VCD
- Slow playback (➡ page 36)

[■] (STOP) DVD VCD CD
- Stops playback. (➡ page 36, 40)

[▮▮] (PAUSE) DVD VCD CD
- Pause (➡ page 36, 41)

[►] (PLAY) DVD VCD CD
- Playback (➡ page 34)

[RAND] (RANDOM) CD
- Random play (➡ page 41)

[REP] (REPEAT) DVD VCD CD
- Repeat play (➡ page 36, 41)

[SCAN] (SCAN) CD
- Scan play (➡ page 41)

[0] to [9] VCD
- Selects an item on the menu. (➡ page 37)

[0] to [9] DVD
- Title/chapter selection (➡ page 37)

[0] to [9] VCD CD
- Direct track selection (➡ page 37, 40)

[GRP] (TRACK) (TITLE/CHAPTER) DVD VCD CD
- Title/chapter selection (➡ page 37)
- Direct track selection (➡ page 37, 40)

[MENU] (TITLE) DVD
- Displays the DVD menu. (➡ page 37)
- Displays the Title menu. (➡ page 37)

[∧] [∨] [<] [>] DVD
- Selects an operation or item. (➡ page 37)

[ENTER] DVD VCD CD
- Determines an operation or item. (➡ page 37, 40)

[SUB] (SUBTITLE) DVD
- Switching the subtitle language (➡ page 38)

[AUDIO] DVD
- Switching the audio language (➡ page 38)

[ANGLE] DVD
- Switching the angle (➡ page 38)

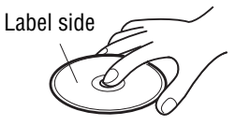
[AUDIO] VCD
- Switches between stereo or monaural sound. (➡ page 38)

[RET] (RETURN) DVD VCD
- Returns to the previous status. (➡ page 37)
- Displays the VCD (Video CD)'s menu. (➡ page 37)

DVD Changer Basics

Notes on Discs

How to hold the disc
- Do not touch the underside of the disc.
- Do not scratch the disc.
- Do not bend disc.
- When not in use, keep disc in the case.

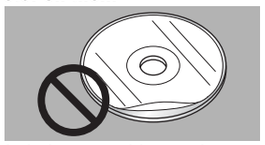


Do not use discs that fit any of the descriptions given below. Using these discs may damage the discs or cause the unit to malfunction.

- **Special discs in a shape which is not round**

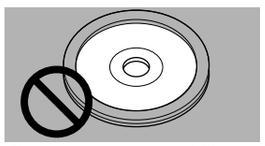
- **Discs with adhered labels, etc. on them**

Disc with adhered stickers or tape



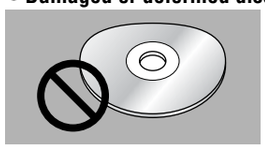
Labels created by a printer

Protective films or sheets

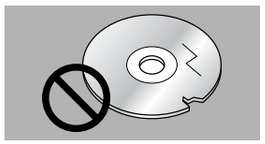


disc accessories (stabilizers, etc.)

- **Damaged or deformed discs**



Shoddily made discs



Discs with cracks, scratches or parts missing

Discs with burrs
Please remove the burrs before use.

Do not leave discs in the following places:
- Direct sunlight
- Near car heaters
- Dirty, dusty and damp areas
- On seats and dashboards

Disc cleaning
Use a dry, soft cloth to wipe from the center outward.
Do not attach any seals or labels to your discs.
Do not write on the disc label in a heavy pen or ballpoint pen.

<Right>

<Wrong>

Notes on CD-Rs/RWs

- You may have trouble playing back some CD-R/RW discs recorded on CD recorders (CD-R/RW drives), either due to their recording characteristics or dirt, fingerprints, scratches, etc. on the disc surface.
- CD-R/RW discs are less resistant to high temperatures and high humidity than ordinary music CDs. Leaving them inside a car for extended periods may damage and make playback impossible.
- The unit may not successfully playback a CD-R/RW that was made by the combination of writing software, a CD recorder (CD-R/RW drive) and a disc if they are incompatible with one another.
- This unit does not play CD-R/RW discs if the session is not closed.
- This player does not play CD-R/RW discs which contain other than CD-DA data (Video CD, etc.).
- Be sure to observe the handling instructions of CD-R/RW discs.

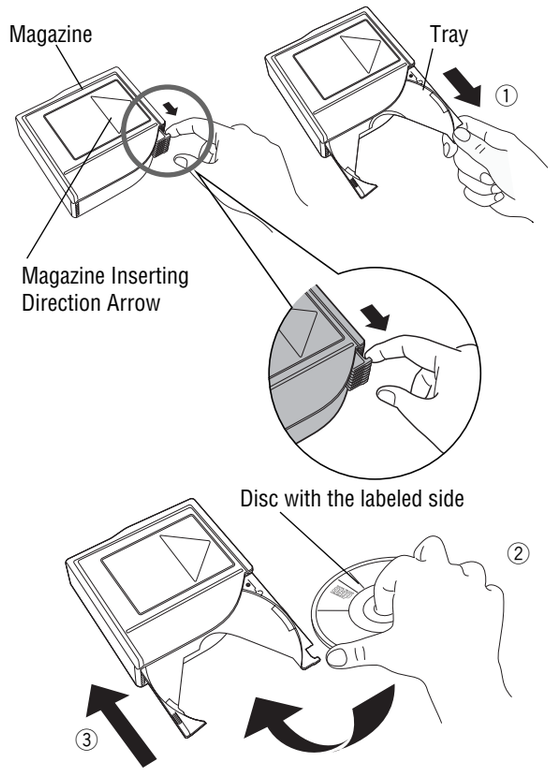
DVD Changer Basics (Continued)

Loading and Removing a Disc

⚠**Caution:** Insert disc trays into the magazine firmly until they click. Failure to do so may cause disc clogging in the DVD changer unit or a malfunction of your DVD changer.

❑ To Load a Disc

① Place the disc magazine with the direction arrow facing upward, and pull out trays fully one after another from the magazine.
② Place a disc on the tray.
③ Push the tray straightforward into the magazine **until it clicks in position (See caution above)**.



Note:
- Be careful not to insert more than one disc on a single tray to protect the unit from any unexpected troubles.
- Please insert discs so that the same types of discs are arranged successively, as far as possible. Discontinuous arrangement of the same type discs may cause the unit to take a long time to change discs.
- Be sure to use the magazine and the trays supplied with the unit as an accessory (VYQ3174). **Any other magazines can not be used.**
- Never use protection film or stabilizer commercially available as a disc accessory for the unit because it may cause trouble.
- Do not use irregularly-shaped discs. Failure to observe this may cause malfunction.

❑ To Remove a Disc

Pull out trays from the magazine to the stopper position, and take a disc from each of them by hand.
Be careful not to allow the disc to drop to the ground while taking it out.

Note: Carefully handle the magazine since discs may be disengaged and come out, if the magazine is placed with its disc-inserting port facing downward.

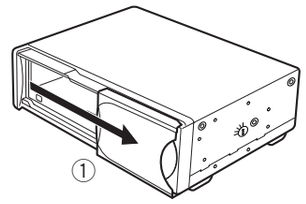
Note: The disc trays of the DVD changer are easy to remove from the magazine. Please watch out the trays are not slipped out from the magazine when installing a disc.
If one of the trays is slipped out and removed, insert the disc tray into the magazine gently until a click is felt.

Loading and Removing the Magazine

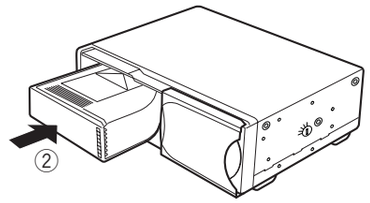
Note: Please wait for 10 seconds or more after connecting the battery cord to insert the disc magazine. Failure to observe this may cause a disc loading error.

❑To Load the Magazine

① Slide the door to the right until it is fully open with a click.

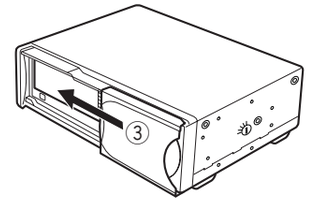


② Check the unit for its top and magazine inserting direction, and carefully push the magazine **straightforward** into it until you hear a click.



Note:
- When inserting the magazine, follow the sign marked on the magazine for the inserting direction.
- Make sure that all disc trays are loaded into place before magazine insertion.

③ Close the door fully until you hear a click.

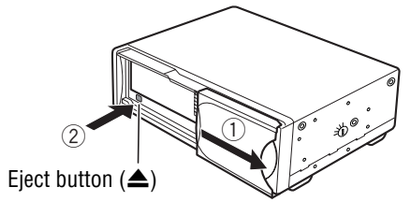


⚠**Caution:**
- Be sure to keep the disc unit **door closed** to prevent dirt and dust from getting into the unit and causing possible malfunctions.
- The magazine cannot be inserted when a tray is not loaded into place. In this situation, forced insertion may cause damage to the unit and magazine.

❑To Remove the Magazine

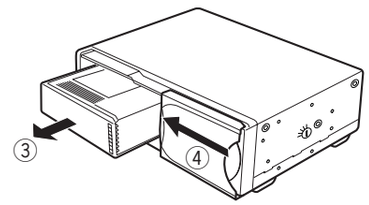
① Open the door.

② Press the eject button (⏏).
The magazine will eject automatically.



③ Pull the magazine straight in the arrow direction until it comes off the unit.

④ Close the door.



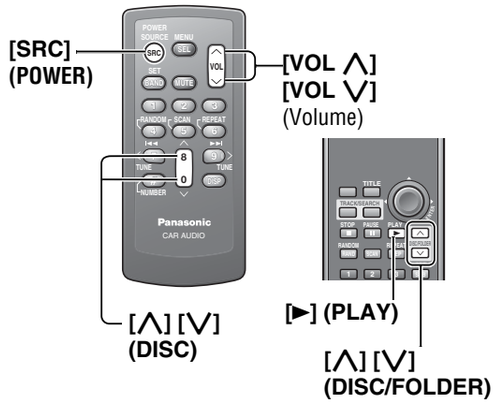
DVD Changer Basics (Continued)

CD/DVD Changer Mode

Example: CY-V7100U Display unit

Example: CQ-C9901U Control unit

Example: EUR7641010 (option)
Remote Control for control unit



POWER

Turn your car's ignition switch to ACC or ON position, and then press the control unit's power key to turn on the control unit and the DVD changer.
Press **[POWER]** to turn on the monitor display as well when you watch the DVD software.

As for power on/off, please refer to the operating instructions of each unit.

Note: The remote control of the DVD changer has no power key. Use the power key on the control unit or the remote control for the control unit instead.

CD/DVD Changer Mode (Source selection)

Press **[SRC]** (Source)/**[POWER]** to change to CD/DVD changer mode and playback starts.

(Example: CQ-C9901U, CQ-VD7001U etc.)

Note: If you have not changed to the CD/DVD changer mode, you cannot listen to the sound of DVD changer when you press the **[►]** (PLAY) key on the DVD changer's remote control.

Disc Selection

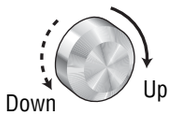
(Example: CQ-C9901U, CQ-VD7001U etc.)
[∧] or **[8]**: Next disc
[∨] or **[0]**: Previous disc

[DISC ∧] : Next disc
[DISC ∨] : Previous disc

Volume

Turn your control unit volume knob or press volume keys.

(Example: CQ-C9901U, CQ-VD7001U etc.)



[∧] (Volume): Up
or **[∨] (Volume)**: Down

Play DVD VCD CD

Press **[►]** (PLAY) to start playback or resume from Pause or Stop.

Note:
- Because playback will not start automatically when your DVD changer is working alone, press **[►]** (PLAY) to start playback.
- Some control units do not have the "Play" function.

For a description of the functions, refer to the operating instructions for the control unit as well (CQ-C9901U, CQ-VD7001U etc.).

OSD (On Screen Display) Change and Indications

This unit has 7 types OSDs. The following operations allows you to change among OSDs.

❑ DVD/VCD (Video CD)

Prohibition
Input is not possible because a soundtrack, subtitle language or angle number which was not recorded on the disc has been selected or because the user has attempted to perform an operation which is not supported by the unit.

- Total time display (VCD) (default)
- Title elapsed time display (DVD) (default)

Press **[OSD]**.

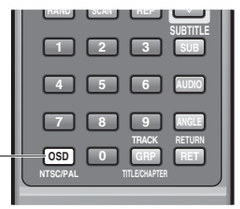
- Track time display (VCD)
- Chapter elapsed time display (DVD)

Press **[OSD]**.

- No OSD (On Screen Display) is displayed (VCD)
- No OSD (On Screen Display) is displayed during playback (DVD)

On Screen Display (OSD) is available only when Play Back Control (PBC) is "OFF". (VCD)

Press **[OSD]**.



[OSD]
(On Screen Display)

❑ CD

- Playing time is displayed. (CD) (cannot turn off)

Note: Displaying contents and their positions partly vary with each mode. Refer to the description of each mode for details.

DVD/VCD (Video CD) Playback

- Operations vary according to the disc. For details, refer to the guide provided with the disc.
- The pictographs DVD VCD and CD indicate the compatible types of disc.

Basic Operation

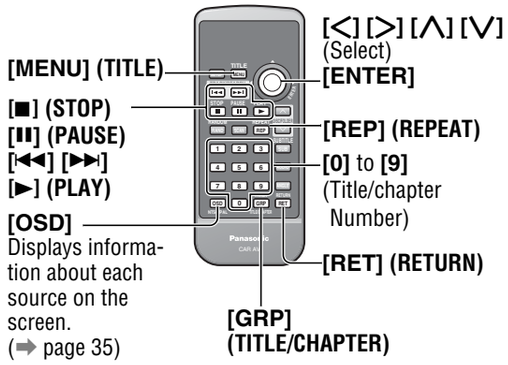
DVD/VCD mode display

Title number, Chapter number, Playing time, Disc number and etc.

*For the detail display, please refer to the next page.

(Control unit LCD display example: After 2005 (ex. CQ-C9901/C9801U) type 1 DIN receiver)

Note: Refer to “DVD Changer Basics” as well. (➡ page 31)



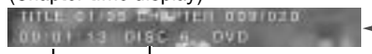
Chapter/Title Selection

DVD mode display

(Title time display)

OSD

(Chapter time display)



(During operation)

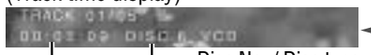
VCD (Video CD) mode display

(On Screen Display (OSD) is available only when Play Back Control (PBC) is “OFF”.)

(Total time display)

OSD

(Track time display)



(During operation)

Go to Beginning DVD VCD

[⏭]: next track/chapter
[⏮]: beginning of the current track/chapter
Previous track/chapter (Press twice.)

Note: When playing a DVD, there are cases where it is not possible to return to the start of a chapter that spans 2 titles. (➡ page 57)

Fast Forward/Fast Reverse DVD VCD

Press and hold
[⏭]: fast forward
[⏮]: fast reverse
Release to resume playback.
The speed gradually increases if the button is held down.

Stop DVD VCD

Press **[■] (STOP)**.
Press **[►] (PLAY)** again, and play will resume from the point where **[■] (STOP)** is pressed. (Continued playback function)
To cancel continued playback, press and hold **[■] (STOP)** for more than 2 seconds in the stop mode.

Pause DVD VCD

Press **[❚❚] (PAUSE)**.
To resume playback, press **[►] (PLAY)** again.

Note: Some control units do not have the “Pause” function.

Slow Playback DVD VCD

Press and hold **[⏭]** in the pause.
To resume normal playback, press **[►] (PLAY)**.
To pause, press **[❚❚] (PAUSE)** again.

Note: Reverse slow playback is not possible.

Repeat Play DVD VCD

Press **[REP] (REPEAT)** to repeat current chapter/track.
Press **[REP] (REPEAT)** again to cancel.

Press and hold **[REP] (REPEAT)** for more than 2 seconds to repeat current title/disc.
Press and hold **[REP] (REPEAT)** again to cancel.

Frame to Frame Play DVD VCD

Press **[❚❚] (PAUSE)** to go to next frame in the pause.
To resume normal playback, press **[►] (PLAY)**.

DVD Menu/VCD (Video CD) Menu DVD VCD

Selection of content, audio, subtitle, etc.

1. Press **[MENU] (TITLE)** during DVD playback.
   (For the VCD (Video CD) menu, press **[RET] (RETURN)** during playback.)
2. Press **[<]**, **[>]**, **[∧]** or **[∨]** to select the preferred menu.
   For the VCD (Video CD) with playback control (➡ page 47, 56), press **[0]** to **[9]** on the remote control.
3. Press **[ENTER]**

To return to the previous status, press **[RET] (RETURN)**.

Title Menu DVD

Selection of the title to start playback.

1. Press and hold **[MENU] (TITLE)** for more than 2 seconds during playback.
2. Press **[<]**, **[>]**, **[∧]** or **[∨]** to select the preferred title.
3. Press **[ENTER]**.
   To return to the previous status, press **[RET] (RETURN)**.

Title/Chapter Selection DVD

Starting playback from a specific title/chapter.

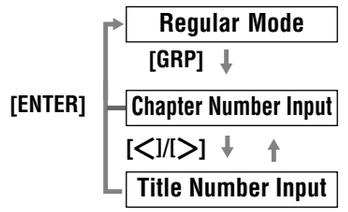
1. Press **[GRP] (TITLE/CHAPTER)** to select the input mode. The mode changes every time **[<]/[>]** is pressed.
2. Press **[0]** to **[9]** to input preferred title/chapter number.
3. Press **[ENTER]**. Playback will start.

Direct Track Selection VCD

1. Press **[GRP]** during playback.
2. Press **[0]** to **[9]** (Track number) to select a Track.
3. Press **[ENTER]**.

Note:

- If no operation is performed for 10 seconds after **[GRP] (TITLE/CHAPTER)** has been pressed, the display returns to the regular mode.
- If the title/chapter number is entered and no operation is performed for 10 seconds, the display returns to the regular mode.
- The direct track selection is available only when PBC is “OFF”.



Chapter Selection

lights in yellow

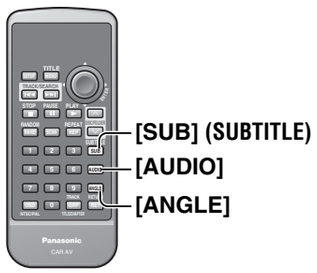
Title Selection

lights in yellow

DVD/VCD (Video CD) Playback (Continued)

- Operations vary according to the disc. For details, refer to the guide provided with the disc.
- The pictographs DVD VCD and CD indicate the compatible types of disc.

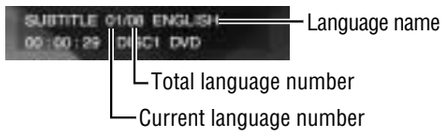
Useful Function



Switching the Subtitle Language DVD

Press **[SUB] (SUBTITLE)** during playback.

It is possible to change the subtitle language during play if the multiple languages are recorded on the disc.

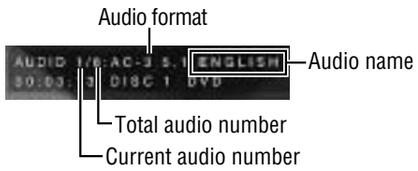


Note: There may be a brief delay before the subtitles appear.

Switching the Audio Language DVD

Press **[AUDIO]** during playback.

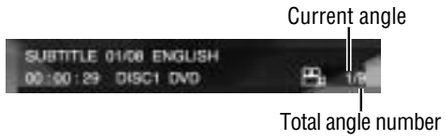
It is possible to change the audio language during play if multiple audio languages are recorded on the disc.



Switching the Angle DVD

Press **[ANGLE]** during playback.

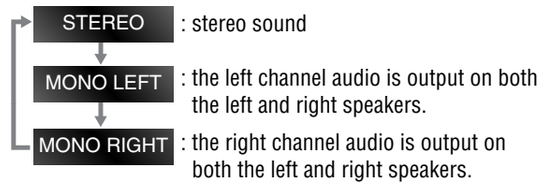
For DVDs which contain scenes which have been shot simultaneously from a number of different angles, the same scene can be viewed from each of these different angles during play.



Stereo and Monaural VCD

Press **[AUDIO]**

It is possible to switch the audio between stereo sound and monaural sound (L or R).


STEREO
: stereo sound
MONO LEFT
: the left channel audio is output on both the left and right speakers.
MONO RIGHT
: the right channel audio is output on both the left and right speakers.

Note:

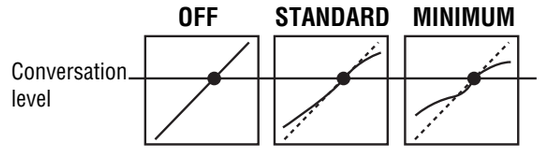
- If no operation is performed for 2 seconds, the display returns to the regular mode.
- The language on the DVD settings take priority when the power is turned on or the disc is loaded. (➡ page 46)
- The number of languages depends on the disc. Some discs have only one language or have no language.

About DVD Video Wide Dynamic Range

⚠**Caution:** The sound of DVD audio/video covers a wide dynamic range of more than 100 dB. Thus, the reproduced sound volume of some DVD discs may be significantly low. When you increase the volume in this case, the sound may reach the peak level suddenly and it may lead to a traffic accident. To avoid such an accident, you can use the DR COMP (Dynamic Range Compression) function. This function can be set by the following procedure.

DR COMP (Dynamic Range Compression)

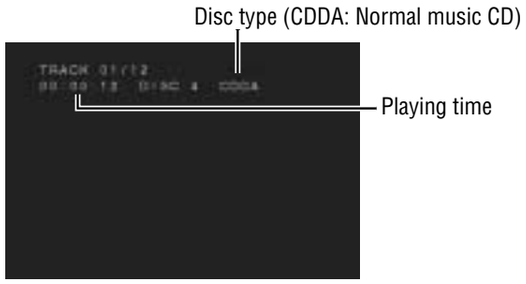
❶ Turn the volume back to the previous level (**decrease the volume**).
❷ Press **[SETUP]**.
❸ Press **[∧]** or **[∨]** to select AUDIO SETUP.
❹ Press **[∧]**, **[∨]**, **[<]** or **[>]** to select COMPRESSION ➡ **[ENTER]**.
❺ Press **[<]** or **[>]** to select MINIMUM. ➡ **[ENTER]**
❻ Readjust the volume level.
(➡ page 45)



CD Playback

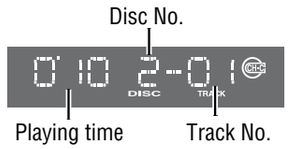
- The pictographs DVD VCD and CD indicate the compatible types of disc.
- In some functions, operations of the DVD changer may be different from those of the control unit (Example, CQ-C9901U, CQ-VD7001U etc.)

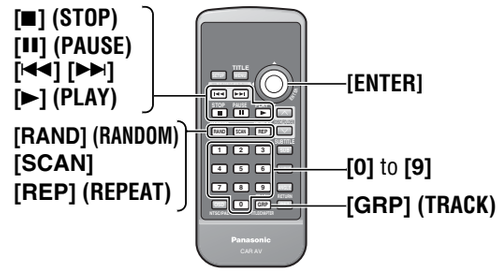
(Monitor display example: CD playback)



(Control unit LCD display example: After 2005 (ex. CQ-C9901/C9801U) type 1 DIN receiver)

(Control unit LCD display example: Before 2004 (ex. CQ-R253U, CQ-C3400U etc.) type 1 DIN CD/cassette receiver)





Go to Beginning CD

[►►|]: next track
[|◄◄]: beginning of the current track
Previous track (Press twice.)

Fast Forward/Fast Reverse CD

Press and hold
[►►|]: fast forward
[|◄◄]: fast reverse
Release to resume playback.

Direct Track Selection CD

❶ Press **[GRP]** during playback.
❷ Press **[0]** to **[9]** (Track number) to select a Track.
❸ Press **[ENTER]**.

Stop CD

Press **[■] (STOP)**.
Press **[►] (PLAY)** again, and play will resume from the point where **[■] (STOP)** is pressed. (Continued playback function)
To cancel continued playback, press and hold **[■] (STOP)** for more than 2 seconds in the stop mode.

Pause CD

Press **[❚❚] (PAUSE)**.
To resume playback, **[►] (PLAY)** or **[❚❚] (PAUSE)** again.

Note: Some control units do not have the “Pause” function.

Repeat Play CD

- **Current Track:**
  Press **[REP] (REPEAT)**.
  Press **[REP] (REPEAT)** again to cancel.
- **Current Disc:**
  Press and hold **[REP] (REPEAT)** for more than 2 seconds.
  Press and hold **[REP] (REPEAT)** again to cancel.

Random Play CD

- **All Tracks:**
  Press **[RAND] (RANDOM)**.
  Press **[RAND] (RANDOM)** again to cancel.

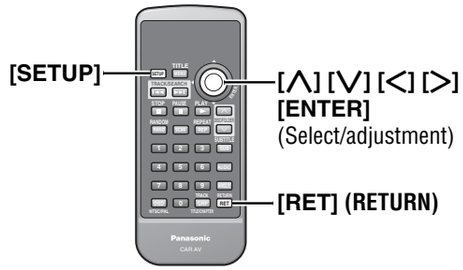
SCAN Play CD

Press **[SCAN]** to scan all the tracks in the current CD-DA Disc.
Press **[SCAN]** again to cancel.

Settings: Setup Menu Overview

Tree 1	Tree 2	Description	Tree 3	Description	page
GENERAL SETUP	TV TYPE	Select a TV Type.	MULTI. SYSTEM	Auto detection	44
			NTSC	NTSC Standard	44
			PAL	PAL Standard	44
	TV MODE	Select a screen size.	PAN & SCAN	Pan & Scan size screen	44
			LETTER BOX	Letter Box size screen	44
			WIDE	Wide screen	44
AUDIO SETUP	COMPRESSION (DR COMP)	Dynamic Range Compression Level	MINIMUM	Minimum compression level	45
			STANDARD	Standard compression level	45
			OFF	Compression off	45
	OUTPUT LEVEL	Audio Output Level	MAX	Maximum audio output level	45
			MID	Medium audio output level	45
			MIN	Minimum audio output level	45
PREFERENCES	AUDIO	Audio Language	ENGLISH	Audio language	46
			JAPANESE	Audio language	46
			FRENCH	Audio language	46
			SPANISH	Audio language	46
			CHINESE	Audio language	46
			GERMAN	Audio language	46
			ITALIAN	Audio language	46
			OTHER	Audio language	46
	SUBTITLE	Subtitle Language, Subtitle ON/OFF	ENGLISH	Subtitle language	46
			JAPANESE	Subtitle language	46
			FRENCH	Subtitle language	46
			SPANISH	Subtitle language	46
			CHINESE	Subtitle language	46
			GERMAN	Subtitle language	46
			ITALIAN	Subtitle language	46
			OTHER	Subtitle language	46
			OFF	Subtitle off	46
	DISC MENU	Disc Menu Language	ENGLISH	Disc Menu language	47
			JAPANESE	Disc Menu language	47
			FRENCH	Disc Menu language	47
			SPANISH	Disc Menu language	47
			CHINESE	Disc Menu language	47
			GERMAN	Disc Menu language	47
			ITALIAN	Disc Menu language	47
			OTHER	Disc Menu language	47
	PBC	Playback Control On/Off	ON	Playback Control On	47
			OFF	Playback Control Off	47

Settings: Setup Operation



❑ MENU Operation

1 Setup Menu screen.

Press **[SETUP]**.

2 Selection (or adjustment).

Press **[Λ]**, **[V]**, **[<]** or **[>]** to select an item.

3 Determination.

Press **[ENTER]**.

Note:

- To go back to the previous menu, select RETURN and **[ENTER]**.
- To exit setup, press **[RET]**.

Settings: GENERAL

GENERAL | AUDIO | PREFERENCE

TV TYPE (TV standard format setting)

MULTI. SYSTEM

(Auto selection of a TV standard format)

The unit will transmit the same TV standard formatted signal as the output of playing video software.
(➡ page 8, 56)

Press and hold **[OSD] (NTSC/PAL)** for more than 6 seconds to toggle between NTSC and PAL forcibly.
Press and hold **[OSD] (NTSC/PAL)** for more than 6 seconds twice when the current mode is “NTSC”. (When NTSC formatted software is playing.)

NTSC

(NTSC)

The unit transmits the NTSC formatted signal in either case, playing an NTSC formatted video or a PAL formatted video.
(➡ page 8, 56)

Press and hold **[OSD] (NTSC/PAL)** for more than 6 seconds to toggle between NTSC and PAL forcibly.

PAL

(PAL)

The unit transmits the PAL formatted signal in either case, playing an NTSC formatted video or a PAL formatted video.
(➡ page 8, 56)

Press and hold **[OSD] (NTSC/PAL)** for more than 6 seconds to toggle between NTSC and PAL forcibly.

Default: NTSC

Note:
- The use of NTSC as “TV TYPE” is recommended.
- Make the video format of the DVD changer correspond to the video format of the monitor display.

TV MODE (Display aspect setting)

PAN & SCAN

(Pan & Scan display aspect)
Display aspect is set to Pan & Scan.
(➡ page 56)

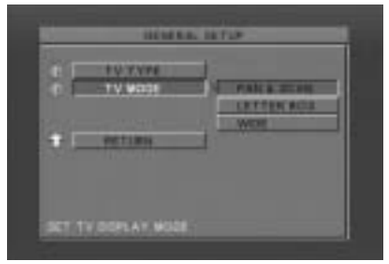
LETTER BOX

(Letter Box display aspect)
Display aspect is set to Letter Box.
(➡ page 56)

WIDE

(Wide Display aspect)
Display aspect is set to Wide.
(➡ page 57)

Default: WIDE



Settings: AUDIO

GENERAL | AUDIO | PREFERENCE

COMPRESSION (DR COMP: Dynamic range Compression)

MINIMUM

(Minimum audio dynamic range)

Greatest compression level, roughly equivalent to a TV broadcast.

STANDARD

(Standard audio dynamic range)

Compression level recommended by the software manufacturer for listening at low volume.

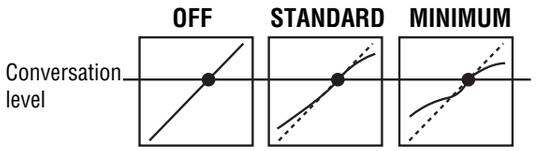
OFF

(Dynamic range compression off)

Dynamic range compression is set to off.
A movie theater dynamic range with no compression.

Default: OFF

Note: This function is effective for playback of **Dolby Digital/Dolby Surround DVD**. The words of an actor hardly audible during playback at a low volume, for example, will become easier to listen to by selecting “MINIMUM”.



OUTPUT LEVEL (Output Level setting)

MAX

(Maximum)

Audio output level will be set to Maximum.

MID

(Medium)

Audio output level will be set to Medium.

MIN

(Minimum)

Audio output level will be set to Minimum.

Default: MAX

Note: This setting should be performed only when audio output distortion occurs.

Settings: PREFERENCES

GENERAL AUDIO PREFERENCES

AUDIO (Audio Language Setting)

ENGLISH

Audio Language during the DVD video playback is set to English.

JAPANESE

Audio Language during the DVD video playback is set to Japanese.

FRENCH

Audio Language during the DVD video playback is set to French.

SPANISH

Audio Language during the DVD video playback is set to Spanish.

CHINESE

Audio Language during the DVD video playback is set to Chinese.

GERMAN

Audio Language during the DVD video playback is set to German.

ITALIAN

Audio Language during the DVD video playback is set to Italian.

OTHER

Audio Language will be set to other language shown above. Input the 4-digit language code with referring to page 55.

Default: ENGLISH

Note: These adjustments being executed, playback will start from the beginning of a disc.

GENERAL AUDIO PREFERENCES

SUBTITLE (Subtitle Language Setting)

ENGLISH

Subtitle Language during the DVD video playback is set to English.

JAPANESE

Subtitle Language during the DVD video playback is set to Japanese.

FRENCH

Subtitle Language during the DVD video playback is set to French.

SPANISH

Subtitle Language during the DVD video playback is set to Spanish.

CHINESE

Subtitle Language during the DVD video playback is set to Chinese.

GERMAN

Subtitle Language during the DVD video playback is set to German.

ITALIAN

Subtitle Language during the DVD video playback is set to Italian.

OTHER

Subtitle Language will be set to other language shown above. Input the 4-digit language code with referring to page 55.

OFF

Subtitle is not displayed.

Default: ENGLISH

Note:

- These adjustments being executed, playback will start from the beginning of a disc.
- A disc supporting closed captioning and subtitles may overlap each other on the screen. In this case, turn the subtitle off.

GENERAL AUDIO PREFERENCES

DISC MENU (Disc Menu Language Setting)

ENGLISH

Disc Menu Language used in the DVD video Menu is set to English.

JAPANESE

Disc Menu Language used in the DVD video Menu is set to Japanese.

FRENCH

Disc Menu Language used in the DVD video Menu is set to French.

SPANISH

Disc Menu Language used in the DVD video Menu is set to Spanish.

CHINESE

Disc Menu Language used in the DVD video Menu is set to Chinese.

GERMAN

Disc Menu Language used in the DVD video Menu is set to German.

ITALIAN

Disc Menu Language used in the DVD video Menu is set to Italian.

OTHER

Disc Menu Language will be set to other language shown above. Input the 4-digit language code with referring to page 55.

Default: ENGLISH

Note:

- These adjustments being executed, playback will start from the beginning of a disc.
- This menu is not for selecting the menu language of this unit itself. This unit can support only English.

GENERAL AUDIO PREFERENCES

PBC (Playback Control On and Off)

ON

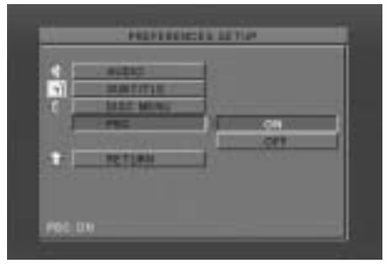
Playback control is set to On.

OFF

Playback control is set to Off.

Default: ON

Note: To enable the menu function on a VCD (Video CD), select ON in this setting.



Troubleshooting

If You Suspect Something Wrong

Check and take steps as described in the tables below.

If the suggestions below do not solve the problems, it is recommended to take the unit to your nearest authorized Panasonic Servicenter. The product should be serviced only by qualified personnel. Please refer checking and repair to professionals. Panasonic shall not be liable for any accidents arising out of neglect of checking the unit or your own repair after your checking.

⚠Warnings:
- Do not use the unit in an irregular condition, for example, no sound, or if it is emitting smoke or foul smell, as this may cause electric shock. Immediately stop using it and call the store where you purchased it.
- Never try to repair the unit by yourself due to risk of electrical injury and potential damage to electrical safety equipment.

■ Common

Problem	Possible cause ➡ **Possible solution**
No power	Car's ignition switch is not on. ➡**Turn your car's ignition switch to ACC or ON.**
	Cables are not correctly connected. ➡**Connect cables correctly.**
	Battery cable is not correctly connected. ➡**Connect the battery cable to the terminal that is always live.**
	Accessory cable is not correctly connected. ➡**Connect the accessory cable to your car's ACC source.**
	Grounding wire is not correctly connected. ➡**Connect the grounding wire to a metal part of your car.**
	Fuse is burnt. ➡**Call the store where you purchased the unit, or your nearest Panasonic Servicenter and ask for fuse replacement.**
No sound	The volume is adjusted to zero. (Control unit) ➡**Raise the volume.**
	Mute is set to ON. (Control unit) ➡**Set it to OFF.**
	Cables are not correctly connected. ➡**Connect cables correctly.**
	Condensation (dew) ➡**Wait for a while before use.**
Only sound, no picture.	Parking brake (side brake) lead is not correctly connected. ➡**Connect the side brake connection lead correctly.**
	You did not pull the parking brake (side brake) lever. ➡**Pull the parking brake (side brake) lever.**
Noise Picture is not clear.	A mobile phone is used near the unit. ➡**Keep the mobile phone away from the unit.**
	The unit's grounding wire is not connected securely. ➡**Check the metal areas of the car chassis (body), and connect the grounding wire more securely.**

■ DVD, VCD (Video CD), CD, CD-R, CD-RW

The disc is inside but no sound.	The disc is upside down. ➡**Place the disc in the correct direction, the label side up.**
	The disc is dirty. ➡**Clean the disc, referring to the section on "Notes on Discs" (➡ page 31).**
	The unit can only play the following types of discs: DVD, VCD (Video CD) and music CD.
CD sound skips, tone quality is low.	The disc is dirty. ➡**Clean the disc, referring to the section on "Notes on Discs" (➡ page 31).**
Sound skip due to vibration.	Unstable mounting. ➡**Mount the unit securely with the mounting parts, referring to the section on installation.**
The buttons do not work.	Some operations are not permitted with certain discs. (Refer to the guide provided with your disc.)
The magazine is not ejected.	● Disc is defective. ● Mechanical trouble. ➡**Press [⏏]. If failure persists, press the reset switch (➡ page 53). If normal operation is not restored, call the store where you purchased the unit or the nearest Panasonic Servicenter.**

■ DVD

Cannot switch the audio language/subtitle language/angle.	● It is not possible to switch if the disc does not have multiple audio languages/subtitle languages/angles recorded on it. (Refer to the guide provided with your disc.) ● Some discs permit switching through a menu screen. ● Sometimes, switching angles is possible only with certain scenes.
The audio/subtitle language selected in the DVD settings is not used.	If audio or subtitles in the languages are not recorded on the disc, the audio or subtitles do not switch to that language. (Some discs permit switching through a menu screen. Refer to the guide provided with your disc.)

■ CD

CD text is not displayed.	This unit does not support CD-TEXT display. This is normal.

Troubleshooting (Continued)

Remote Control

Buttons are invalid for operation.	Battery poles (+) (–) are reversed. ➡**Insert the battery correctly.**
	Wrong battery. ➡**Check the battery.**
	Battery has run down. ➡**Replace the battery.**
	Remote control is in the wrong direction. ➡**Direct the remote control at remote control sensor on the display unit.**
	Direct sunlight disturbs the transmission of remote control. ➡**Move your car to prevent the car from being exposed to direct sunlight, or install the remote control sensor on another place to keep it out of direct sunlight.**

Sound Settings

No sound from left, right, front, or rear speaker.	Cables are not correctly connected. ➡**Connect the cables correctly.**
Left and right sounds are reversed.	The speaker leads are connected in reverse between right and left. ➡**Connect the speaker wires to the correct one.**

Display Setting

The display screen is not stable and/or colored, or rotates improperly.	The video format of the DVD changer does not correspond to the video format of the monitor display. ➡**Make the video format of the DVD changer correspond to the video format of the monitor display.**

Error Display Messages

DVD Changer (Control unit / Monitor display)

Problem	Possible cause ➡ **Possible solution**
- E 1 - **(Control unit display)** **(Next disc will be selected automatically after 5 seconds.)**	Disc is dirty, or is upside down. ➡**Check the disc.**
- E 2 - **(Control unit display)** **(Next disc will be selected automatically after 5 seconds.)**	Disc has scratches. ➡**Check the disc.**
- E 3 - **(Control unit display)** **(Next disc will be selected automatically after 5 seconds.)**	No operation by some cause. ➡**Once turn the ACC switch off, and turn it on again. And, push the reset switch (➡ page 53). If these operations fail, call the store where you purchased the unit or the nearest Panasonic Servicenter.**
- E 6 - **(Control unit display)** **(REGION ERROR etc.)** **(Next disc will be selected automatically after 5 seconds.)**	An attempt was made to play a disc with a region number other than “1” or “ALL”. Or, the unknown error related with discs occurs. ➡**Check the disc.**
NO DISC	No disc is in the changer. ➡**Insert disc into the disc tray.**
NO MAGAZINE	No magazine is in the changer. ➡**Load the changer with disc-loaded magazine.**

Note: There may be cases when the disc numbers affected by an error are displayed before E1 and E2.

Troubleshooting (Continued)

Error Display Messages

■ DVD Changer (Monitor display)

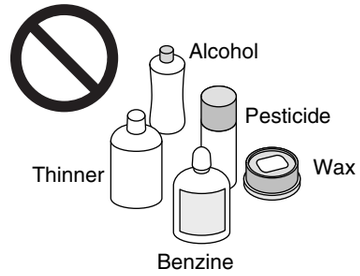
PLAYBACK ERROR (Next disc will be selected automatically after 5 seconds.)	Disc is dirty, or is upside down, or has scratches. ➡**Check the disc.**
MECHANICAL ERROR	The mechanism of DVD changer has failed. ➡**Once turn the ACC switch off, and turn it on again. And, push reset switch (➡ next page). If these operations fail, call the store where you purchased the unit or the nearest Panasonic Servicenter.**
THIS TYPE OF DISC CANNOT BE PLAYED. (Next disc will be selected automatically after 5 seconds.)	The type of disc that is selected is not supported. ➡**Check the disc.**
REGION ERROR (Next disc will be selected automatically after 5 seconds.)	An attempt was made to play a disc with a region number other than “1” or “ALL”. ➡**Check the disc.**

Maintenance

Product Servicing

If the suggestions in the charts do not solve the problem, we recommend that you take it to your nearest authorized Panasonic Servicenter. The product should be serviced only by a qualified technician.

Caution on Cleaning

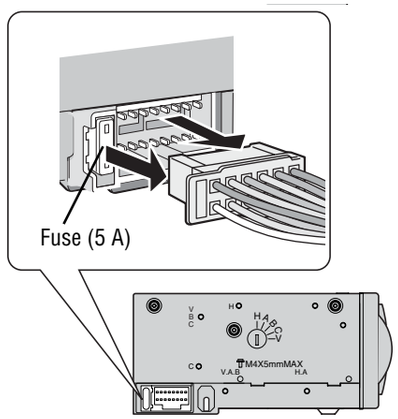


Your product is designed and manufactured to ensure a minimum of maintenance. Use a dry soft cloth for routine exterior cleaning. Never use benzine, thinner or other solvents.

Product Servicing

Use fuses of the same specified rating **(5 A)**. Using different substitutes or fuses with higher ratings, or connecting the unit directly without a fuse, could cause fire or damage to the unit.

If the fuse blows frequently, there may be something wrong with the unit. Consult your nearest Panasonic Servicenter for service.



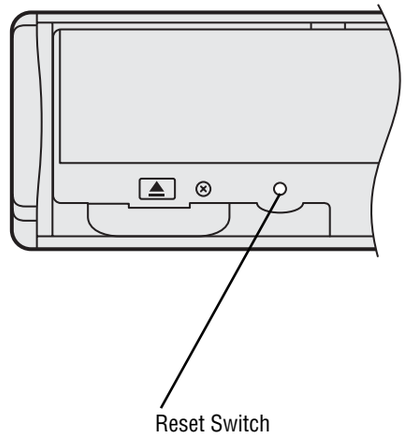
If the Unit Begins to Malfunction...

Reset switch

Insert a hard, slender stick **straightforward** into the hole and push the switch.

Important

Push the switch only when the unit fails to operate with any buttons. (Stored settings and adjustments are not cleared.)
If the unit fails to return to normal condition, call the nearest Panasonic Servicenter and ask for repairs.



Corresponding Functions

Corresponding keys among the DVD changer remote control, the control unit, and its remote control.

Function	Remote control (DVD Changer)	Control Unit	Remote control (control unit)
Next track/chapter	▶▶|	> ▶▶|	> ▶▶
Previous track/chapter	|◀◀	< |◀◀	< ◀◀
Fast Forward	▶▶|	> ▶▶|	> ▶▶
Fast Reverse	|◀◀	< |◀◀	< ◀◀
Play	►	[MODE] / [SRC] [BAND] (PAUSE/PLAY)	[MODE] / [SRC] [BAND] (PAUSE/PLAY)
Stop (Resume)	■	Not available	Not available
Pause	II	[BAND] (PAUSE/PLAY)	[BAND] (PAUSE/PLAY)
Slow Playback	▶▶|	Not available	Not available
Return	[RET]	Not available	Not available
Repeat	[REP]	[REPEAT]	[REPEAT] (6)
Random	[RAND]	[RANDOM]	[RANDOM] (4)
Scan	[SCAN]	[SCAN]	[SCAN] (5)
Disc up	[DISC ∧]	[DISC ∧]	∧
Disc down	[DISC ∨]	[DISC ∨]	∨

Note: Some operations are not allowed in some units.

Example: WMA MP3 CD Player/Receiver with 512 Color OEL Display CQ-C9901U

Example: In-Dash 7" Widescreen Color LCD Monitor/DVD Receiver CQ-VD7001U

**Example:
Remote Control EUR7641010**

Language Code List

Preferences menu

In "OTHER" cases... (➡ page 46, 47)

① Input the 4 digits language code by pressing the buttons **[0]** to **[9]** on the remote control.
② Press **[ENTER]** to set.

Note: To exit setup, press **[RET]**. (The setting is not reflected when **[ENTER]** is not pressed.)

Code	Language Name
6565	Afar
6566	Abkhazian
6570	Afrikaans
6577	Ameharic
6582	Arabic
6583	Assamese
6589	Aymara
6590	Azerbaijani
6665	Bashkir
6669	Byelorussian
6671	Bulgarian
6672	Bihari
6678	Bengali; Bangla
6679	Tibetan
6682	Breton
6765	Catalan
6779	Corsican
6783	Czech
6789	Welsh
6865	Danish
6869	German
6890	Bhutani
6976	Greek
6978	English
6979	Esperanto
6983	Spanish
6984	Estonian
6985	Basque
7065	Persian
7073	Finnish
7074	Fiji
7079	Faroese
7082	French
7089	Frisian
7165	Irish
7168	Scots Gaelic
7176	Galician
7178	Guarani
7185	Gujarati
7265	Hausa
7273	Hindi
7282	Croatian
7285	Hungarian

Code	Language Name
7289	Armenian
7365	Interlingua
7378	Indonesian
7383	Icelandic
7384	Italian
7387	Hebrew
7465	Japanese
7473	Yiddish
7487	Javanese
7565	Georgian
7575	Kazakh
7576	Greenlandic
7577	Cambodian
7578	Kannada
7579	Korean
7583	Kashmiri
7585	Kurdish
7589	Kirghiz
7665	Latin
7678	Lingala
7679	Laothian
7684	Lithuanian
7686	Latvian, Lettish
7771	Malagasy
7773	Maori
7775	Macedonian
7776	Malayalam
7778	Mongolian
7779	Moldavian
7782	Marathi
7783	Malay
7784	Maltese
7789	Burmese
7865	Nauru
7869	Nepali
7876	Dutch
7879	Norwegian
7982	Oriya
8065	Panjabi
8076	Polish
8083	Pashto, Pushto
8084	Portuguese
8185	Quechua

Code	Language Name
8277	Rhaeto-Romance
8279	Romanian
8285	Russian
8365	Sanskrit
8368	Sindhi
8372	Serbo-Croatian
8373	Singhalese
8375	Slovak
8376	Slovenian
8377	Samoan
8378	Shona
8379	Somali
8381	Albanian
8382	Serbian
8385	Sundanese
8386	Swedish
8387	Swahili
8465	Tamil
8469	Telugu
8471	Tajik
8472	Thai
8473	Tigrinya
8475	Turkmen
8476	Tagalog
8479	Tonga
8482	Turkish
8484	Tatar
8487	Twi
8575	Ukrainian
8582	Urdu
8590	Uzbek
8673	Vietnamese
8679	Volapük
8779	Wolof
8872	Xhosa
8979	Yoruba
9072	Chinese
9085	Zulu

Definition of Terms

Digital audio output connector (Optical)
The digital audio output connector (optical) converts electrical signals into optical signals and transfers them to the amplifier. Consequently, it has a number of features including its immunity from electrical interference from external sources and its ability to prevent the generation of noise and its minimal effect on the external environment.

Dolby Digital
This fully discrete format divides the music signals into 5.1 channels: Front Left (L), Front Right (R), Center (C), Left Surround (LS), Right Surround (RS) and Subwoofer (SW: 0.1 channel) for recording and playback. The number of channels that are recorded depends on the software. (1 to 5.1 channels)

Manufactured under license from Dolby Laboratories. “Dolby” and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright 1992–1997 Dolby Laboratories. All rights reserved.

Dolby Pro Logic
This format records signals from four channels [Front Left (L), Front Right (R), Center (C), and Monaural Surround (S)] in two channels, decodes those channels through a Dolby Pro Logic decoder, and then outputs the resulting signals in four channels.

DTS
This format requires more data than Dolby Digital, and provides higher quality surround playback.
Similar to Dolby Digital, this fully discrete format divides the music signals into 5.1 channels: Front Left (L), Front Right (R), Center (C), Left Surround (LS), Right Surround (RS) and Subwoofer (SW: 0.1 channel) for recording and playback.

Manufactured under license from Digital Theater Systems, Inc. US Pat. No. 5,451,942 and other world-wide patents issues and pending. “DTS” and “DTS Digital Out” are trademarks of Digital Theater Systems, Inc. © 1996 Digital Theater Systems, Inc. All rights reserved.

Interactive DVD
An interactive DVD is DVD software which includes multiple angles, multiple plot endings, etc.

Letterbox screen
This refers to a screen on which the playback picture of wide-screen DVDs or VCD (Video CD)s appears with black bands running along the top and bottom.

LPCM (Linear PCM audio)
In this format, the audio signal is converted to digital data and recorded in two channels without compression. Because the capacity of a DVD disc is large, it can store more data with better accuracy than a CD.

NTSC
NTSC (National Television Standard Committee format) is a color television-broadcasting format for ground waves proposed by National Television Standard Committee in 1953. This format is popular in North America, Middle-South America and Japan. The resolution of horizontal trace line is 525 and frame number per second is 30.

PAL
PAL (Phase Alternation by Line) is a color television-broadcasting format for ground waves developed in Germany on 1967. This format is popular in Western Europe, South America, Africa, China and other Asian countries. The resolution of horizontal trace line is 625 (525 in Brazil) and frame number per second is 25.

Pan & Scan screen
This refers to a screen on which the playback picture of wide-screen DVDs or VCD (Video CD)s is cut off at the left and right sides.

Playback control (VCD (Video CD))
If the VCD (Video CD) has “With Playback Control” or others written on the disc surface or on the jacket, the scenes or information to be viewed (or listened to) can be selected interactively with the screen by looking at the menu shown on the screen.
In these instructions, playback using the menu screen is referred to as the “menu play” for video CDs. This player supports Video CDs with playback control.

Title, Chapter (DVD)
DVDs are divided into some large sections (titles) or some small sections (chapters). Each section is numbered; these numbers are called “Title number” or “Chapter number”.

Title 1			Title 2	
Chapter 1	Chapter 2	·····	Chapter 1	·····

Track (Video CD/CD)
Video CDs or CDs are divided into some sections (tracks). Each section is numbered; these numbers are called “Track number”.

Track 1	Track 2	Track 3	Track ·····

WIDE
“WIDE” means a 16 : 9 ratio screen. The standard size of Panasonic Car AV equipment adopts this ratio screen. Therefore, this unit sets the default value to “WIDE“ in “TV MODE”.

“DTS” and “DTS Digital Out” are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

U.S. Patent Nos. 4,631,603; 4,577,216; 4,819,098; 4,907,093; 5,315,448; and 6,516,132.
This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Installation

⚠ WARNING

❒ This installation information is designed for professional installers with knowledge of automobile electrical safety systems and is not intended for non-technical, do-it-yourself individuals. It does not contain instructions on the electrical installation and avoidance of potential harm to air bag, anti-theft and ABS braking or other systems necessary to install this product.

Any attempt to install this product in a motor vehicle by anyone other than a professional installer could cause damage to the electrical safety systems and could result in serious personal injury or death.

❒ If your car is equipped with air bag and/or anti-theft systems, specific procedures may be required for connection and disconnection of the battery to install this product.

Before attempting installation of this electronic component against the manufacturer's recommendation, you must contact your car dealer or manufacturer to determine the required procedure and strictly follow their instructions.

FAILURE TO FOLLOW THE PROCEDURE MAY RESULT IN THE UNINTENDED DEPLOYMENT OF AIR BAGS OR ACTIVATION OF THE ANTI-THEFT SYSTEM RESULTING IN DAMAGE TO THE VEHICLE AND PERSONAL INJURY OR DEATH.

❑ Overview

This product should be installed by a professional. However, should you decide to install the product against the manufacturer's recommendation, these operating Instructions do not contain electrical installation instructions. You must contact your car dealer or manufacturer for electrical connection instructions to avoid possible damage to your electrical safety systems and resulting injury or death. **(Please refer to the "WARNING" statement above).**
Your next step is to decide where to install the unit. The instructions in these pages will guide you through the remaining steps:

- Identify and label the car wires.
- Connect the car wires to the wires of the power connector.
- Install the unit.
- Check the operation of the unit.

If you encounter problems, please consult your nearest professional installer.

⚠ Warning: This product is designed for operation with a negative grounded 12 V DC battery system. Never operate this product with other battery systems, especially a 24 V DC battery system.

Before you begin installation, look for the following items which are packed with your unit.

- **Warranty Card** …… Fill this out promptly.
- **Installation Hardware** …… Needed for installation.

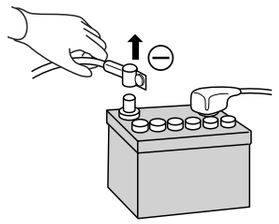
❑ Precautions

⚠ Cautions:

- We strongly recommend that you wear gloves for installation work to protect yourself from injuries.
- When bending the mounting tab of the mounting collar with a screwdriver, be careful not to injure your hands and fingers.

- Disconnect the cable from the negative (–) battery terminal (see caution at right).
- The product should be installed in a horizontal position with the front end up at a designated angle, 0°, 22.5°, 45°, 67.5° or 90°.

⚠ Warning: If your car is equipped with air bag and/or anti-theft systems, specific procedures may be required for connection and disconnection of the battery to install this product.
Before attempting installation of this electronic component against the manufacturer's recommendation, you must contact your car dealer or manufacturer to determine the required procedure and strictly follow their instructions.
FAILURE TO FOLLOW THE PROCEDURE MAY RESULT IN THE UNINTENDED DEPLOYMENT OF AIR BAGS OR ACTIVATION OF THE ANTI-THEFT SYSTEM RESULTING IN DAMAGE TO THE VEHICLE AND PERSONAL INJURY OR DEATH.



⚠ Caution: Various settings that have been stored in the memory in other on-board equipment (car navigation etc.) may be lost if the battery terminals are disconnected.
Therefore, we recommend you to make a record of or to back up the settings before disconnecting the terminals. After completing installation of the main unit, set up the equipment again according to the settings.

This unit should be professionally installed. In case of difficulty, please consult with your nearest professional installer.

1. This unit only operates in a 12 V DC negative ground system.
2. Follow the Electrical Connections carefully (➡ page 63-70). Failure to do so may result in damage to the unit.
3. Connect the power lead after all other connections are made.
4. Be sure to connect the battery lead (yellow) to the positive terminal (+) of the battery or fuse block (BAT) terminal.
5. Insulate all exposed wires to prevent short circuiting.
6. Secure all loose wires after installing the unit.
7. Please carefully read the operating and installation instructions of the respective equipment before connecting it to this unit.

⚠ Caution: Please follow the laws and regulations of your state, province or country for installation of the unit.

Installation (Continued)

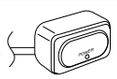
Please check that all installation hardware listed below are included.

❑ Installation Hardware (For Mounting)

No.	Item	Diagram	Qty
①	Hex. Bolt with Double Washers (4 mm ϕ x 8 mm) YJT034C707ZA		4
②	Base Bracket YFG014C920ZC		2
③	Hex. Nut (5 mm ϕ) YJN014C703ZA		4
④	Mounting Bracket (L) YFX214C387ZA		1
⑤	Mounting Bracket (R) YFX214C386ZA		1
⑥	Double-Faced Adhesive Tape YFX9994C725ZA		2

Note: For installation, use the screws shorter than 5 mm if you should use the screw other than above Hex. Bolt with Double Washers ①.

❑ Installation Hardware (For wiring)

No.	Item	Diagram	Qty
⑦	Extension Cord (5 m) (BRAKE / VIDEO-CONT / ACC / BATT/ DIN / RCA / GND) YAJ024C107ZA		1
⑧	Clip Connector YEAT034C012		1
⑨	Remote Control Sensor (cable length 3 m) YEFX9991540		1 set
⑩	Remote Control Sensor Extension Cord (3 m) YAJ074C024ZA		1
⑪	Cord Clamp (for Remote Control Sensor) YEFX007570		2
⑫	Double-Faced Adhesive Tape (for Remote Control Sensor) YFX994C124ZA		1

Note:
- The number in parenthesis underneath each accessory part name is the part number for maintenance and service.
- Accessories and their parts numbers are subject to modification without prior notice due to improvements.

Installation Location

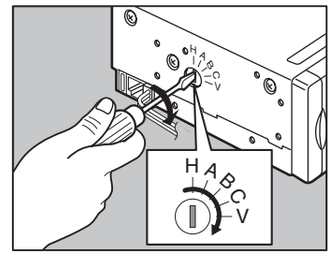
Avoid installing the unit in the following locations.
- In areas hit by direct sunlight, hot air from the heater, or any other high-temperature location.
- In an area where you cannot firmly secure the unit, or in high-vibration areas.
- In areas with high humidity or high dirt and dust levels.

Select the mounting angle

Default: H

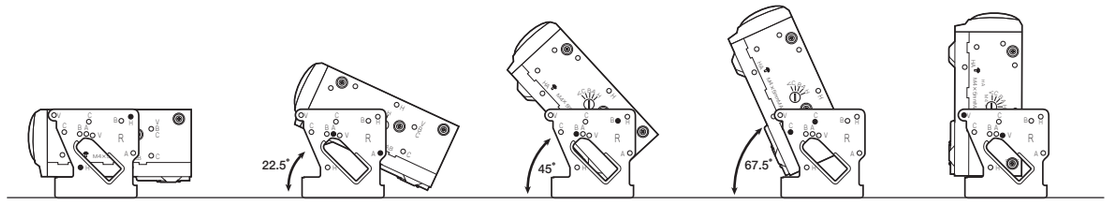
Use a screwdriver to set the angle-adjusting screw to the position “V” or “H”, depending on the mounting angle selected.

This unit can be set in the five directions: horizontal, vertical, and the positions A (22.5°), B (45°), and C (67.5°). Mount the unit by referring to the figures below.

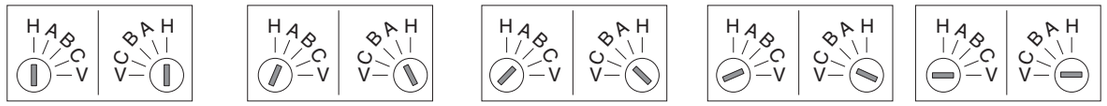


Adjust the angle with a screw driver

⚠ Cautions:
- Set the angle-adjusting screw to the same angle as the unit is installed.
- Set the holes to the same positions for both left and right.



H (0°) **A** (22.5°) **B** (45°) **C** (67.5°) **V** (90°)

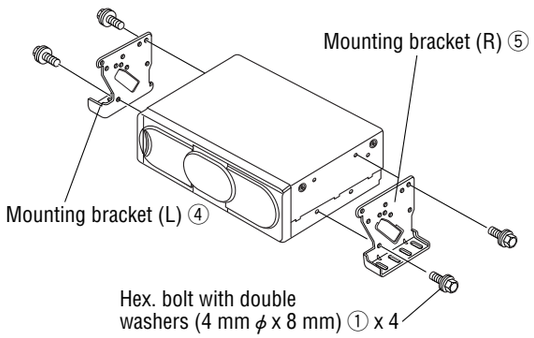


	Installation	Angle	Selecting a mounting angle
Horizontal:	Typical horizontal installation (Normal) (Up-side down)	Limit to less than 10 degrees.	(0˚) Set the screw to the same positions for both left and right.
Vertical:	Typical vertical installation (Normal) (Up-side down)	Do not tilt in this direction. Limit to less than 10 degrees. Limit to less than 10 degrees.	(90˚) Set the screw to the same positions for both left and right.

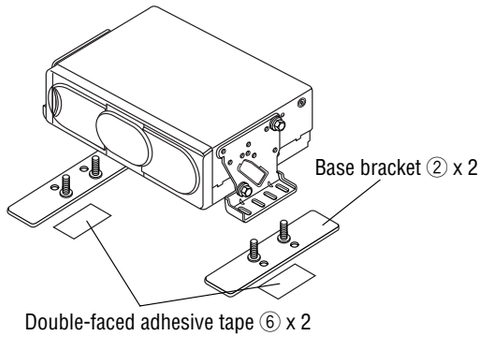
Installation (Continued)

Typical horizontal installation

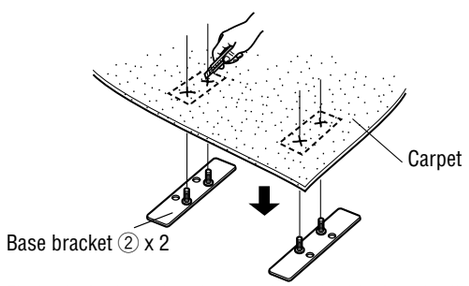
1 Mount a mounting bracket (L) or (R) on either side of the control unit with a hex. bolt together with double washers (4 mm ϕ x 8 mm).



2 Select a location where the unit should be mounted. Fix the base brackets with a double-faced adhesive tape.

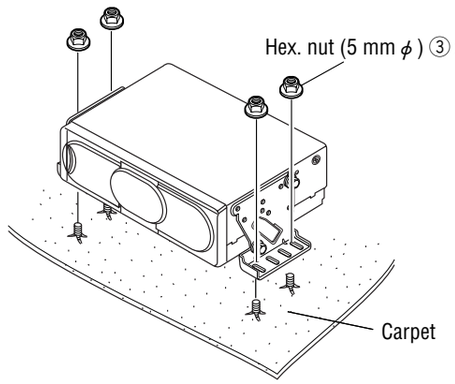


3 Use a cutter to cut a small cross in the carpet in accordance with the locations of the 5 mm ϕ bolts of the base brackets.



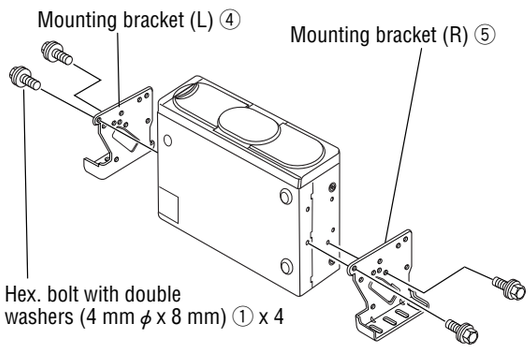
Fix both the base brackets and the double-faced adhesive tape to a mounting surface below the carpet.

4 Mount the unit on the carpet with four hex. nuts (5 mm ϕ).

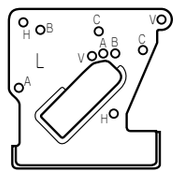


Typical vertical installation

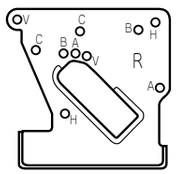
Mount the unit with the mounting bracket on either side with a hex. bolt with double washers (4 mm ϕ x 8 mm).



Relationship between mounting holes and angles



Mounting bracket (L)



Mounting bracket (R)

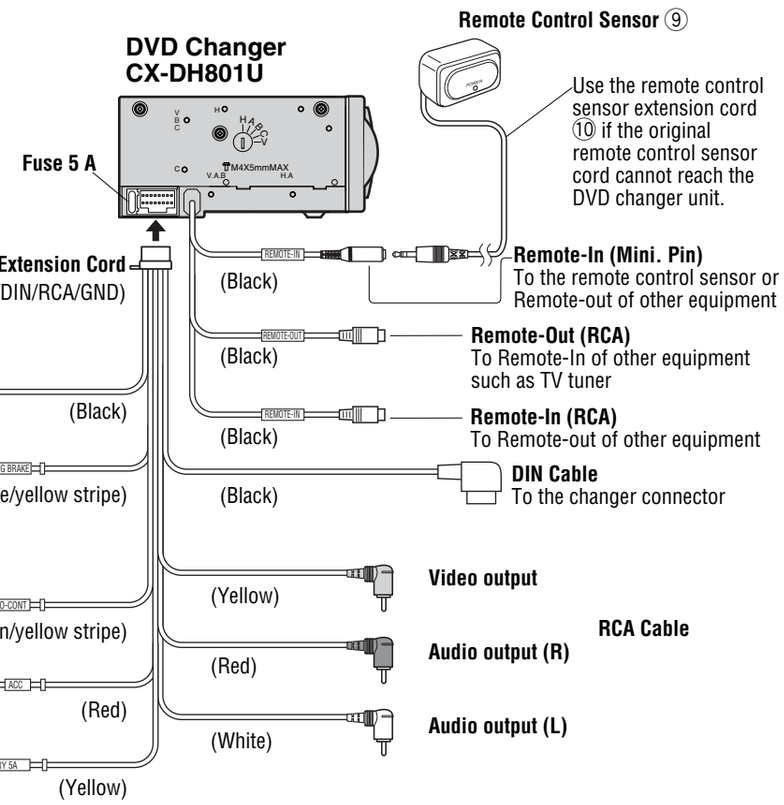
The relationship between mounting holes and angles of the mounting brackets (L and R) is illustrated above. Symbols corresponding to the mounting angles are marked near the respective holes. Select the correct holes in accordance with the mounting angles to be used.

Electrical Connection

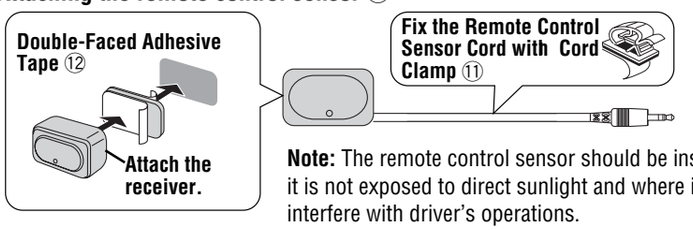
⚠Cautions:
- **This unit is designed for use in a car having a 12 V negative ground battery system.**
- **Be sure to insulate any exposed wires from the car chassis. Bundle all cables and keep cable terminals free from any metal parts.**
- **Note that if your car has a driving computer or a navigation computer, disconnecting the cable from the battery may clear the memory.**
- **Run the cords avoiding the spots where the temperature can be extremely high.**

Overview

Note:
- **To prevent from damage to the unit, be sure to follow the wiring diagrams below.**
- **Be sure to fully plug in the connectors. Secure them with clamps and tapes.**
- **All other installation methods require the use of dedicated metal fittings. Consult with a qualified servicing engineer or your dealer if other methods are required.**



Attaching the remote control sensor ⑨

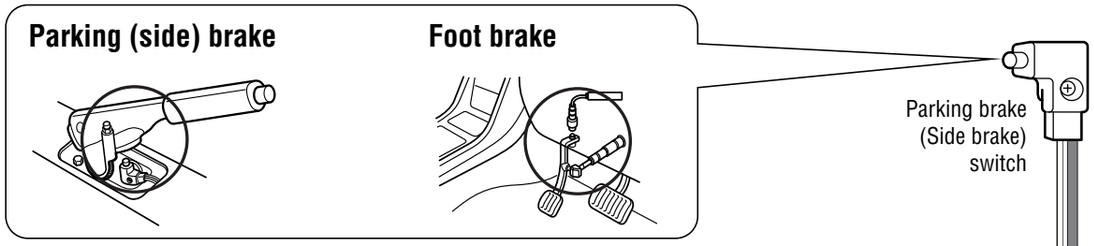


Note: The remote control sensor should be installed where it is not exposed to direct sunlight and where it does not interfere with driver's operations.

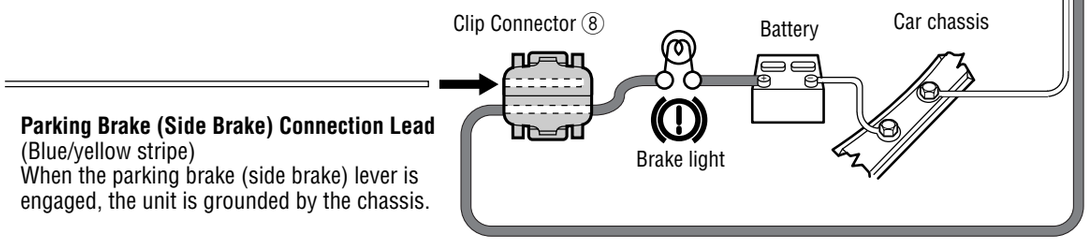
Electrical Connection (Continued)

Connecting the Parking Brake (Side Brake) Connection Lead

⚠**Caution:** For safety, be sure to ask your nearest professional installer to do this connection.

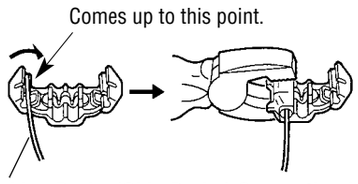


The parking brake (side brake) switch position varies with the car model.
For details on the exact location of the parking brake (side brake) switch in your car, contact your dealer.



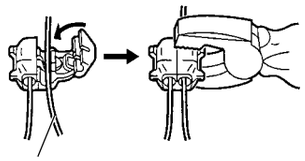
Parking Brake (Side Brake) Connection Lead
(Blue/yellow stripe)
When the parking brake (side brake) lever is engaged, the unit is grounded by the chassis.

❶ Attach a Clip Connector ⑧ to the end of the parking brake (side brake) connection lead.



Parking Brake (Side Brake) Connection Lead
(Blue/yellow stripe)

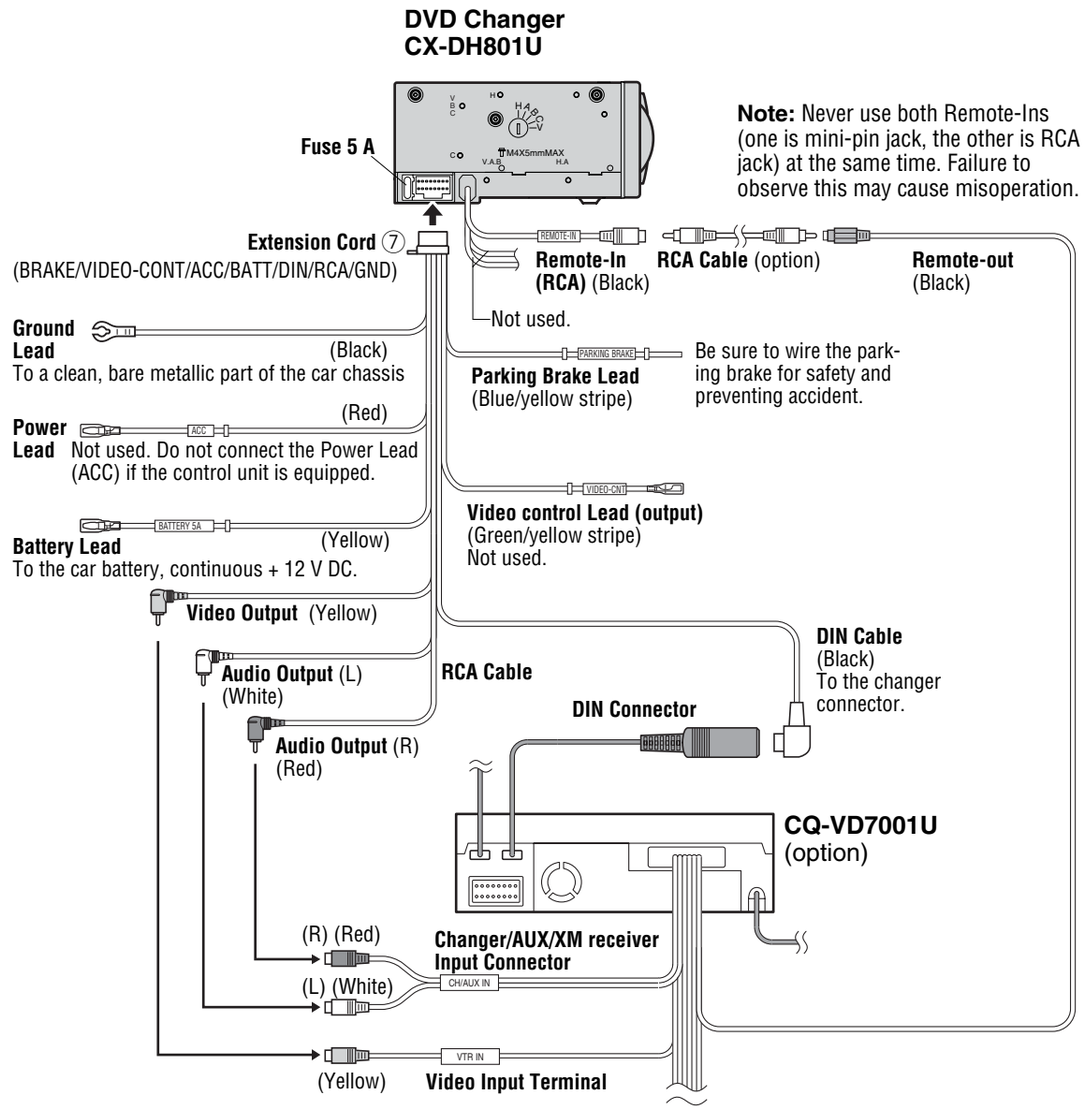
❷ The Clip Connector ⑧ is connected to the power source side lead of the parking brake (side brake) lever.



Power source side lead

Connection with DVD/monitor receiver (CQ-VD7001U)

Connection with DVD/monitor receiver with CD/DVD changer control (option, CQ-VD7001U)
Note: Refer to the operating instructions for the connected devices, in addition.

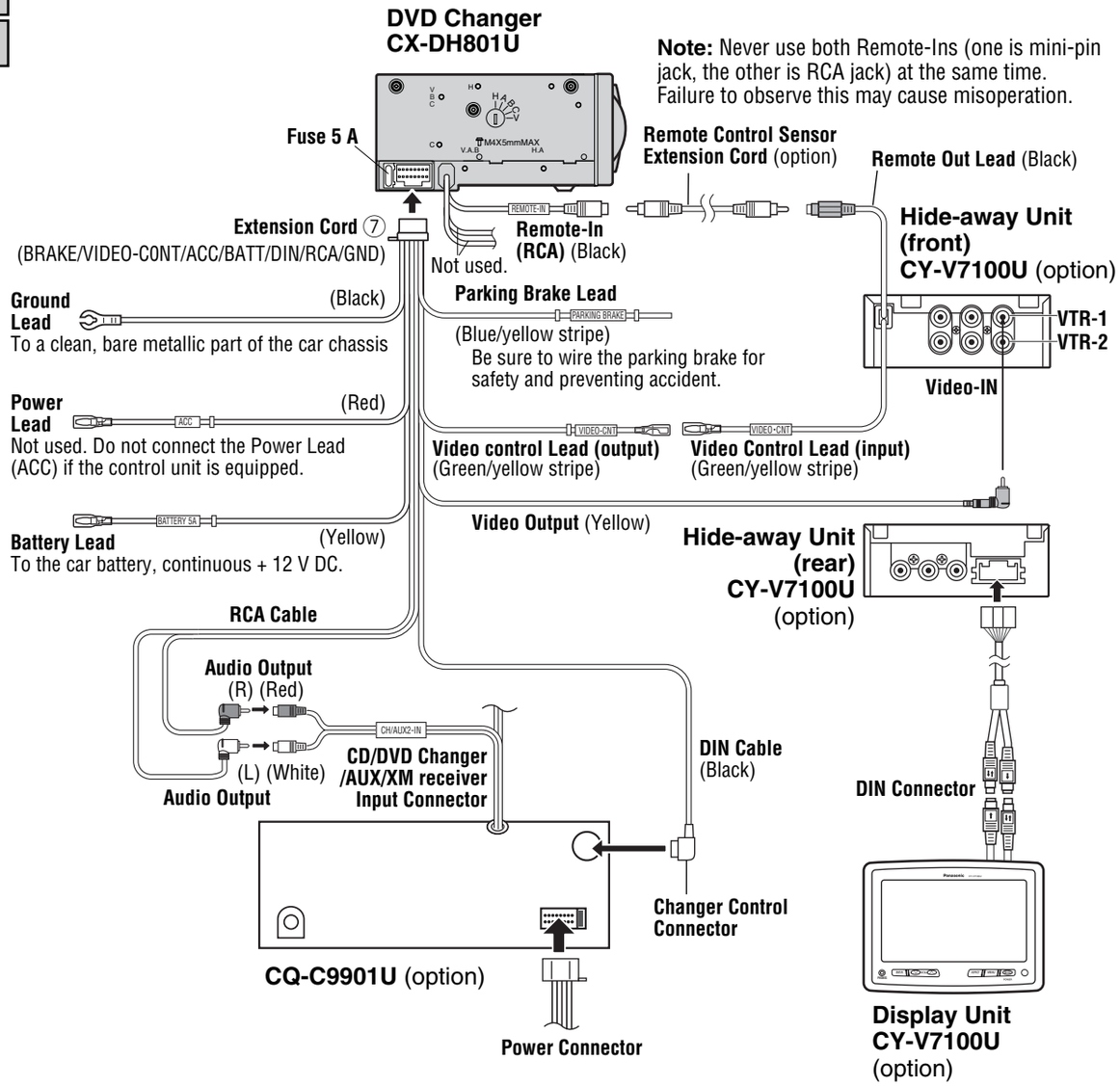


Note: Select **[VTR]** in **[CH INPUT]** of the **[INPUT/OUTPUT]** menu in advance if you would like to watch the display of the DVD changer with CQ-VD7001U (➡ page 9).

Electrical Connection (Continued)

Connection with CD/Receiver (CQ-C9901U)

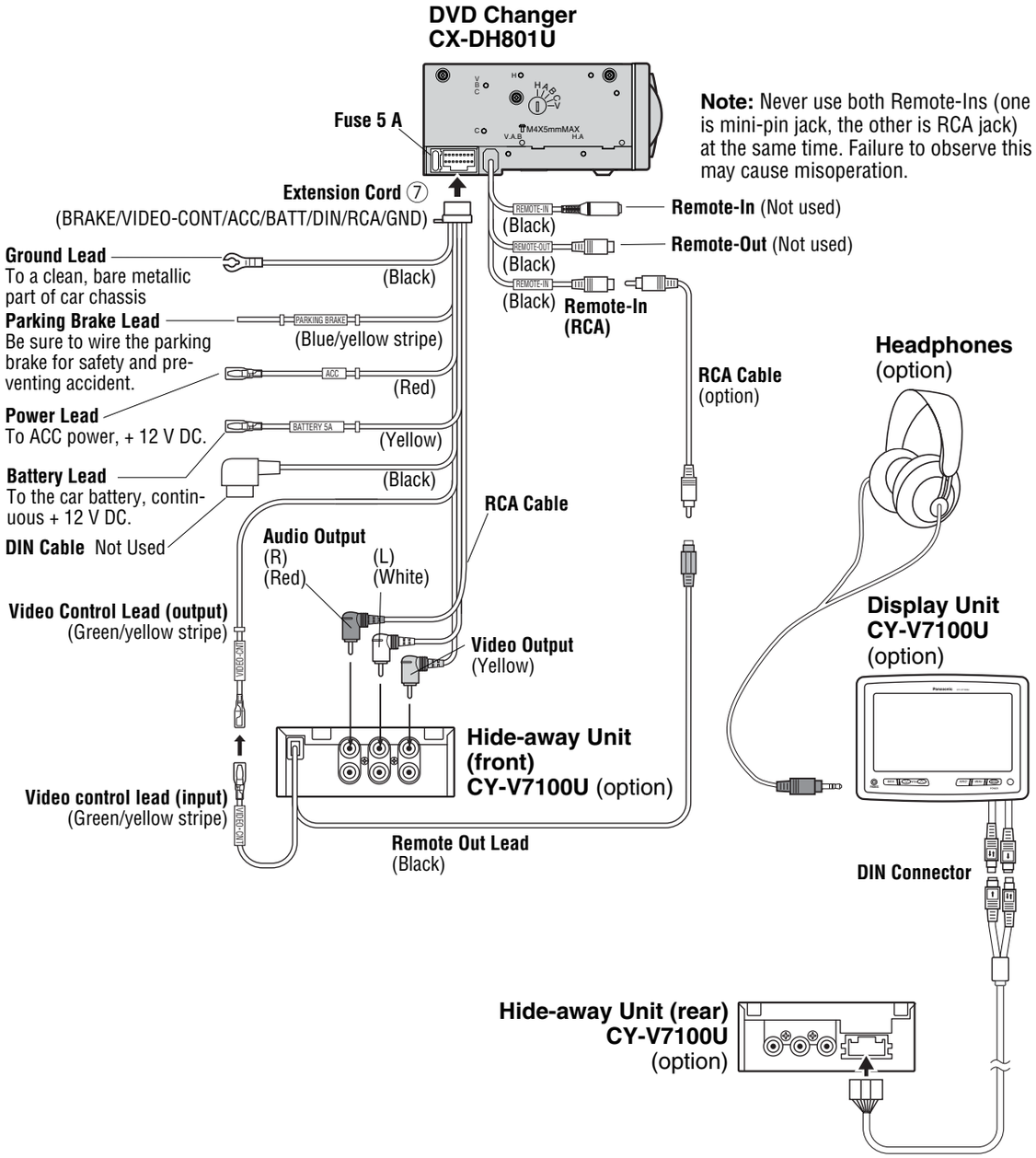
Connection with CD/Receiver with CD/DVD changer control (option, CQ-C9901U/CY-V7100U)
Note: Refer to the operating instructions for the connected devices, in addition.


DVD Changer
CX-DH801U
Note: Never use both Remote-Ins (one is mini-pin jack, the other is RCA jack) at the same time. Failure to observe this may cause misoperation.
Fuse 5 A
Remote Control Sensor Extension Cord (option)
Remote Out Lead (Black)
Extension Cord ⑦
(BRAKE/VIDEO-CONT/ACC/BATT/DIN/RCA/GND)
Remote-In (RCA) (Black)
Not used.
Hide-away Unit (front) CY-V7100U (option)
Ground Lead (Black)
To a clean, bare metallic part of the car chassis
Parking Brake Lead
(Blue/yellow stripe)
Be sure to wire the parking brake for safety and preventing accident.
VTR-1
VTR-2
Video-IN
Power Lead (Red)
Not used. Do not connect the Power Lead (ACC) if the control unit is equipped.
Video control Lead (output) (Green/yellow stripe)
Video Control Lead (input) (Green/yellow stripe)
Video Output (Yellow)
Battery Lead (Yellow)
To the car battery, continuous + 12 V DC.
Hide-away Unit (rear) CY-V7100U (option)
RCA Cable
Audio Output (R) (Red)
(L) (White)
Audio Output
CD/DVD Changer /AUX/XM receiver Input Connector
DIN Cable (Black)
DIN Connector
Changer Control Connector
CQ-C9901U (option)
Power Connector
Display Unit CY-V7100U (option)

Connection without Control Unit

Connections for the minimum combination (CY-V7100U, option)
Notes:
- Refer to the operating instructions for the connected devices, in addition.
- Connect the included remote control sensor to Remote-In in the case of no remote control sensor on the display unit.

⚠**Caution:** The driver should not wear headphones while driving.

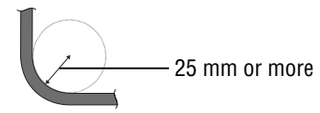

DVD Changer
CX-DH801U
Note: Never use both Remote-Ins (one is mini-pin jack, the other is RCA jack) at the same time. Failure to observe this may cause misoperation.
Fuse 5 A
Extension Cord ⑦
(BRAKE/VIDEO-CONT/ACC/BATT/DIN/RCA/GND)
Remote-In (Not used)
(Black)
Remote-Out (Not used)
(Black)
(Black)
Remote-In (RCA)
Ground Lead (Black)
To a clean, bare metallic part of car chassis
Parking Brake Lead (Blue/yellow stripe)
Be sure to wire the parking brake for safety and preventing accident.
Power Lead (Red)
To ACC power, + 12 V DC.
Battery Lead (Yellow)
To the car battery, continuous + 12 V DC.
(Black)
DIN Cable Not Used
RCA Cable (option)
Headphones (option)
RCA Cable
Audio Output
(R) (Red)
(L) (White)
Video Control Lead (output) (Green/yellow stripe)
Video Output (Yellow)
Display Unit CY-V7100U (option)
Hide-away Unit (front) CY-V7100U (option)
Video control lead (input) (Green/yellow stripe)
Remote Out Lead (Black)
DIN Connector
Hide-away Unit (rear) CY-V7100U (option)

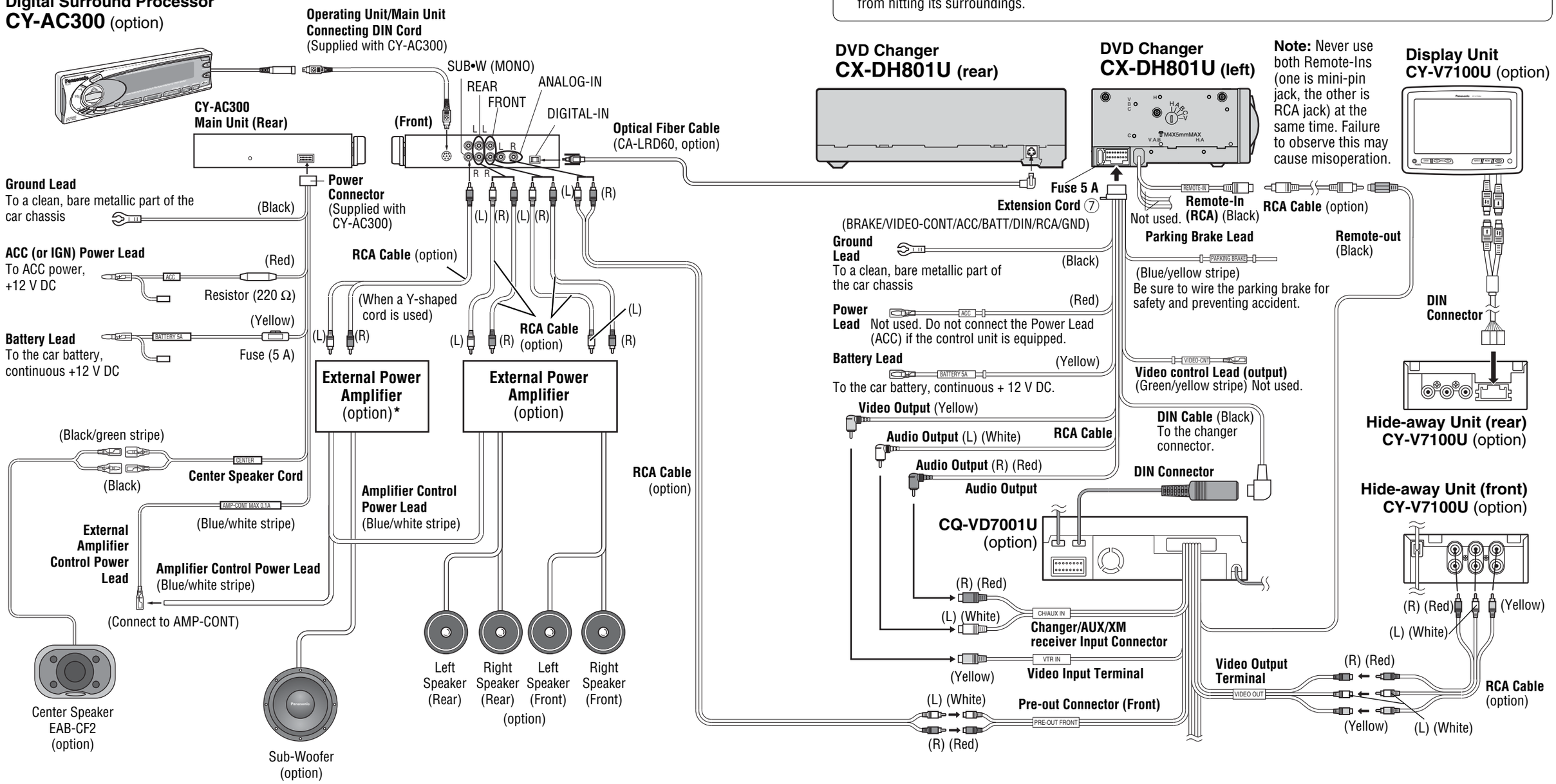
Electrical Connection (Continued)

Connection with Digital Surround Processor (CY-AC300)

Connection with Digital Surround Processor (CY-AC300, option) and Power Amplifiers (option).
Note: Refer to the operating instructions for the connected devices, in addition.

Note on handling optical fiber cable:
- Do not allow the cable to be damaged by getting it caught in the door, placing a heavy object on it, etc.
- Make sure that the cable is not strained when it is connected.
- Do not bend the cable sharply.
- Install the DVD changer in where it prevents the optical fiber connector from hitting its surroundings.





* For use as a monaural amplifier (Bridge connection)

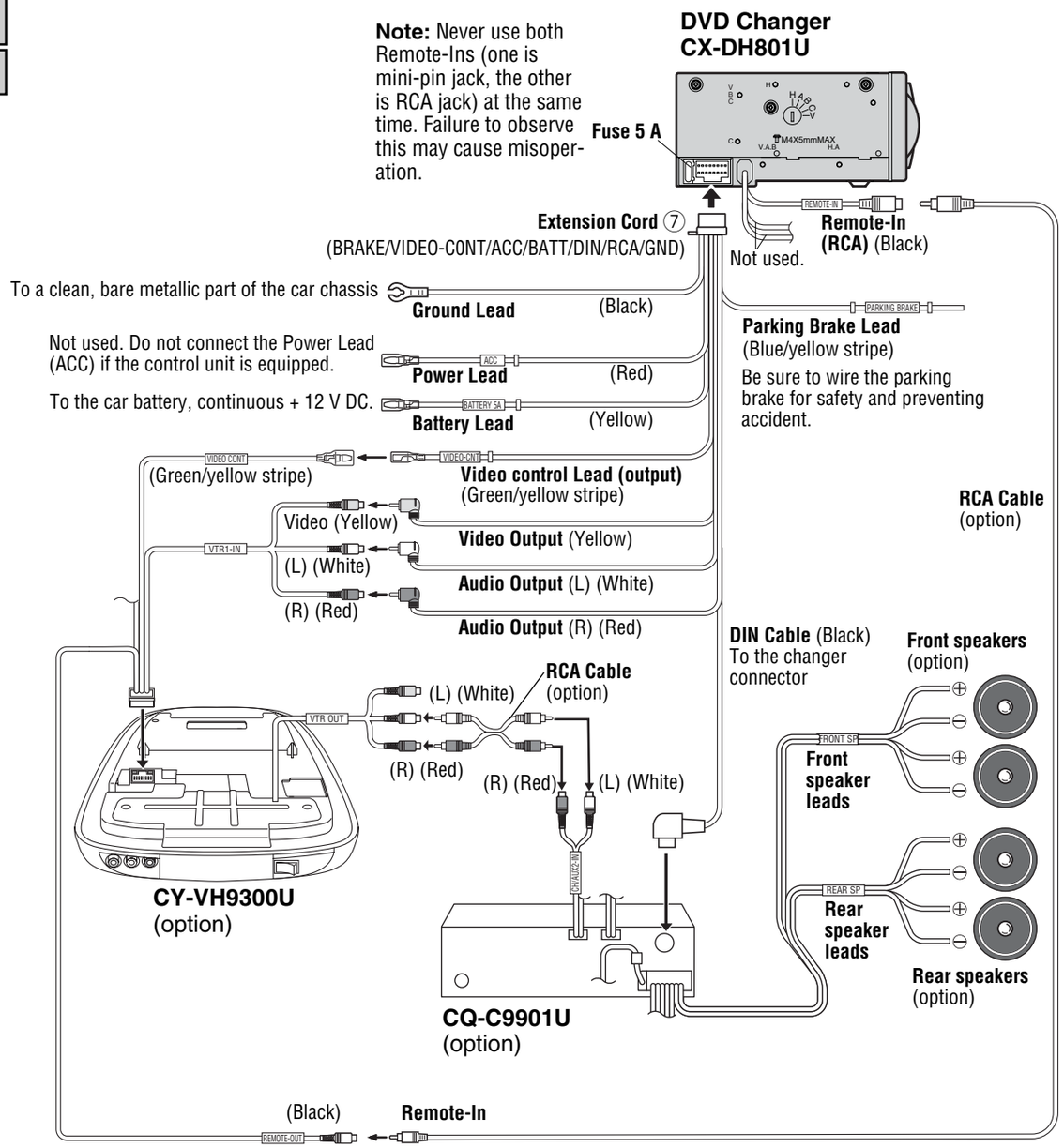
Note: Select **[VTR]** in **[CH INPUT]** of the **[INPUT/OUTPUT]** menu in advance if you would like to watch the display of the DVD changer with CQ-VD7001U (➡ page 9).

Electrical Connection (Continued)

Connection with Overhead Monitor (CY-VH9300U)

Connection with CD/Receiver with CD/DVD changer control and the overhead monitor (option, CQ-C9901/C9801U, CY-VH9300U).

Note: Refer to the operating instructions for the connected devices, in addition.


Note: Never use both Remote-Ins (one is mini-pin jack, the other is RCA jack) at the same time. Failure to observe this may cause misoperation.
DVD Changer
CX-DH801U
Fuse 5 A
Extension Cord ⑦
(BRAKE/VIDEO-CONT/ACC/BATT/DIN/RCA/GND)
Not used.
Remote-In (RCA) (Black)
To a clean, bare metallic part of the car chassis
Ground Lead (Black)
Not used. Do not connect the Power Lead (ACC) if the control unit is equipped.
Power Lead (Red)
To the car battery, continuous + 12 V DC.
Battery Lead (Yellow)
Parking Brake Lead (Blue/yellow stripe)
Be sure to wire the parking brake for safety and preventing accident.
(Green/yellow stripe)
Video control Lead (output) (Green/yellow stripe)
Video (Yellow)
Video Output (Yellow)
(L) (White)
Audio Output (L) (White)
(R) (Red)
Audio Output (R) (Red)
RCA Cable (option)
DIN Cable (Black) To the changer connector
Front speakers (option)
RCA Cable (option)
(L) (White)
(R) (Red)
(R) (Red)
(L) (White)
Front speaker leads
Rear speaker leads
Rear speakers (option)
CY-VH9300U (option)
CQ-C9901U (option)
(Black)
Remote-In

Specifications

General

Power Supply	: 12 V DC (11 V – 16 V) test voltage 14.4 V, negative ground
Current Consumption	: Less than 2.0 A (play mode)
Dimensions (W x H x D)	
DVD Changer Unit	: 231 x 73 x 168 mm {9-1/8" x 2-7/8" x 6-5/8"}
Disc Magazine Unit	: 121 x 35 x 128 mm {4-3/4" x 1-3/8" x 5-1/16"}
Weight	
DVD Changer Unit	: 1.5 kg (3 lbs, 5 oz)
Disc Magazine Unit	: 0.2 kg (6 oz)
Disc Magazine Unit	: VYQ3174 (included) holds 8 discs

DVD Changer Unit

Load Impedance	: More than 10 kΩ
Output Voltage	: 2 V rms (1 kHz, 0 dB, at max.)
Output Impedance	: 600 Ω
Channel	: 2 channels
Frequency Response	: 5 – 20,000 Hz ±1 dB
Signal to Noise Ratio	: 95 dB
Total Harmonic Distortion	: 0.006 % (1,000 Hz)
Wow and Flutter	: Below measurable limit
Light Source	: Semiconductor laser
Wavelength	: 650 nm

Video section

Video Output	: Video composite signal, 1,0 V [p-p], 75 Ω

Note:

- Above specifications comply with EIA standards.
- Specifications and the design are subject to modification without notice due to improvements in technology.
- Some figures and illustrations on this manual may be different from real ones.

Digital audio output

Disc	Sound recording format	Optical digital audio output from connector
DVD	Dolby Digital	Dolby Digital bitstream (1 – 5.1 ch)
	DTS*	DTS bitstream (1 – 5.1 ch) (The analog portion is not output.)
	Linear PCM (44.1/48/88.2/96 kHz 16/20/24 bit)	Linear PCM (2 ch) (44.1/48/88.2/96 kHz 16/20/24 bit)
	MPEG 1	LPCM (48 kHz/16 bit)
	MPEG 2	LPCM (48 kHz/16 bit)
Video CD	MPEG 1	MPEG 1 bitstream
	Linear PCM	Linear PCM (2 ch) (44.1 kHz sampling/16 bit)
CD	Linear PCM	Linear PCM (2 ch) (44.1 kHz sampling/16 bit)
	DTS*	DTS bitstream (1 – 5.1 ch) (The analog portion is not output.)

*DTS only works with optical outputs.

Copyright © 2005 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. All right reserved.